



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW

99
lat
1918-2008

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
MAŁOPOLSKIE
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ

IIIrd QUARTER

2008

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS

ROK X

YEAR X

KRAKÓW **LISTOPAD** **2008**
NOVEMBER

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	– oznacza zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	– oznacza, że wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	#	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”		– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

zł	– złoty <i>złoty</i>	cm	– centymetr <i>centimetre</i>
tys.	– tysiąc <i>thousand</i>	m	– metr <i>metre</i>
mln	– milion <i>million</i>	m ²	– metr kwadratowy <i>square metre</i>
g	– gram <i>gram</i>	m ³	– metr sześcienny <i>cubic metre</i>
kg	– kilogram <i>kilogram</i>	GW·h	– gigawatogodzina <i>gigawatt-hour</i>
t	– tona <i>tonne</i>	dt	– decytona <i>deciton</i>
ml	– mililitr <i>millilitre</i>	szt	– sztuka <i>piece, unit</i>
l	– litr <i>litre</i>	kpl	– komplet <i>set</i>
hl	– hektolitr <i>hectolitre</i>	pkt	– punkt <i>item</i>
		m.in.	– między innymi <i>among others</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing SO data

WYDAWCA**EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Kraków*

Tel. 012 415 38 84, fax 012 415 40 58

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

ZESPÓŁ REDAKCYJNY**EDITORIAL BOARD****PRZEWODNICZĄCY****PRESIDENT**

dr Krzysztof Jakóbiak

CZŁONKOWIE**MEMBERS**

Agnieszka Chochorowska, Maria Habrzyk, Mieczysław Kurnik,
Cecylia Okólska, Barbara Oremus, Krzysztof Pawlaczek,
Helena Sienniak, Anna Stefan, Anna Talarek

SKŁAD KOMPUTEROWY**TYPESETTING**

Wydział Analiz

Analyses Division

PROJEKT OKŁADKI**COVER DESIGN**

Sylwester Jabłoński

ISSN 1508-3373

Publikacja dostępna w Internecie

Publication available on the Internet

www.stat.gov.pl/krak

DRUK I OPRAWA**PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Zakład Poligraficzny nr 2
26-600 Radom, ul. Planty 39/45

Nakład 60 egz. A4

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
Table

Strona
Page

- x Uwagi ogólne
x Wyjaśnienia metodyczne

- General notes 5
Methodological notes 9

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

1. Wybrane dane o województwie
2. Wybrane dane według sektorów własności

- Selected data on voivodship 18
Selected data by ownership sector 21

LUDNOŚĆ

POPULATION

3. Stan i ruch naturalny ludności

- Population and vital statistics 25

PRACA

LABOUR

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej
sytuacji na rynku pracy
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształce-
nia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu
pracy
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej
według BAEL
10. Bezrobocie według BAEL

- Employed persons in enterprise sector 26
Average paid employment in enterprise sector 29
Registered unemployed persons and job offers 33
Registered unemployed persons with a specific situation
on the labour market 34
Registered unemployed persons by educational level,
age, duration of unemployment and work seniority 34
Economic activity of population aged 15 and more
by LFS 36
Unemployment by LFS 36

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze
przedsiębiorstw
12. Świadczenia społeczne

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise
sector 37
Social benefits 40

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży
II. Wynik finansowy brutto
III. Wynik finansowy netto
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw
według uzyskanych wyników finansowych
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkotermi-
nowe przedsiębiorstw
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw
według sekcji

- Financial results of enterprises 41
Financial results of enterprises by section 43
I. Income, cost, financial result from sale 43
II. Gross financial result 44
III. Net financial result 45
Economic relations and composition of enterprises by
obtained financial result 46
Current assets and short-term and long-term liabilities
of enterprises 49
Current assets and liabilities of enterprises by section 50

CENY

PRICES

18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług
konsumpcyjnych
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych ..
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na
targowiskach
22. Relacje cen w rolnictwie

- Price indices of consumer goods and services 52
Average retail prices of selected consumer goods and
services 52
Average procurement prices of major agricultural
products 55
Average market-place prices received by farmers 56
Prices relations in agriculture 56

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	57
24. Mieszkania	Dwellings	58
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	59
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej ..	National economy entities by legal form	60
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27. Zwierzęta gospodarskie	Livestock	61
28. Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	62
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29. Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	63
30. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM	67
31. Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	68
HANDEL	TRADE	
32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	69
TURYSTYKA	TOURISM	
33. Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective tourist accommodation establishments	71
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie styczeń-wrzesień	Ascertained crimes in completed preparatory proceed- ings in the period January-September	72
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35. Stan i ruch naturalny ludności w II kwartale 2008 r.	Population and vital statistics in 2 nd quarter 2008	74
36. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2008 ...	75
37. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2008 r.	Registered unemployed persons by age in 2008	77
38. Bezrobotni zarejestrowani według wykształcenia w 2008 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2008	78
39. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2008 r.	Dwellings completed in the period I-IX 2008	79
40. Podmioty gospodarki narodowej w 2008 r.	Entities of the national economy in 2008	80
41. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I-IX 2008 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceed- ings in the period I-IX 2008	83
42. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-IX 2008 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-IX 2008	84
43. Wypadki drogowe w okresie I-IX 2008 r.	Road traffic accidents in the period I-IX 2008	85
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	86
45. Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	90
MAPA	MAP	
x Podregiony i powiaty województwa małopolskiego	Subregions and powiats of the Małopolskie voivodship	73

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i - w niektórych przypadkach - grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in.: spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in.: oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji: „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, rev. 1.1". PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as since 1 January 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and "mixed" ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises' branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other:

- 1) data on employment, employees, wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units - for quarterly periods - keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing", and "Financial intermediation") according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym - o ile nie zaznaczono inaczej - podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych - wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić - z tytułu zaokrągleń - od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments - for quarterly periods - refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods covers those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *data on production of products refers to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category - enterprise sector - used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and households goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category - industry - used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".*

9. *Data expressed in pecuniary values - if not otherwise stated - were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. In the case of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain - base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data on production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure "total" at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji - podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity - CPA”, oraz „Products of the Community - PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, Rev. 1.1", "Classification of Products by Activity - CPA", and "Products of the Community - PRODCOM"*

17. *In regard to NACE abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete construction or parts there of; civil engineering</i>

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa - lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No.88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No.58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left - as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 rok życia.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the "unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted persons unemployed who during the above mentioned period completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The "long term unemployed" are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The "unemployed aged up to 25 years" - are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

"The unemployed over 50 years old" are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15-74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

The “unemployed without occupational qualifications” - are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

*The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.*

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.**

*Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) had work but did not perform it:*
 - due to illness, maternity leave or vacation,*
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed** are persons, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15-74 years.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), in population aged 15 and more, (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more, (total or a given group).*

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budgetary sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No.76, item 694 with later amendments).*

10. Revenues from total activity include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of sold products, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of sold products, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównane, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 r.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw - jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,

- 4) *short-term inter-period settlements are the pre-payments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The value of sold production and services in the industry since 1996 has been presented in current or constant basic prices. **Basic price** is defined as the amount of money received by a producer for a unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excise tax) as well as by applicable rebates and deductions, increased by subsidies to this product. The 2000 average prices are assumed as constant basic prices.*

16. Price indices:

- 1) *of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

In order to obtain price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base "previous month = 100":*
 - *at enterprise level - as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*

- dla szczebla grup, działów i sekcji - jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach - jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców,

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw - trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

- at group, division and section level - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and in the structure of customers,

2) of construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. The price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding own consumption) of household for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 6.4).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables - three times a month (every decade).

21. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital assets items, was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of “ESA 1995”. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku - w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku - według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się - bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedanej produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);*
- *transport equipment;*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production - utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year - in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animals species - twice a year - as of June and as of December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services - in so-called basic prices.

The value of construction and assembly production sales, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction covers construction and non-construction activities of economic entities included in the section "Construction" and concerns:

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*

- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero-owy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a b} w tys. <i>Population ^{a b} 10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{a c} w tys. <i>National economy entities ^{a c} 10³</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons ^a</i>			Stopa bezrobocia zarejestrowa- nego ^{a d} w % <i>Unemploy- ment rate ^{a d} in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers ^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer ^a</i>
			w tys. <i>10³</i>	A	B			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2006 I-XII	3271,2	289,4	145,3	81,6	x	11,3	71588	38
2007 I-XII	3279,0	293,8	112,6	77,5	x	8,7*	81318	27
2007 IX	3277,7	291,9	113,9	76,7	98,1	9,0	6170	15
X .....	.	292,6	110,7	76,7	97,2	8,7	8492	12
XI .....	.	293,1	112,0	77,7	101,2	8,8	4544	19
XII	3279,0	293,8	112,6	77,5	100,5	8,7*	3954	27
2008 I .....	.	293,8	116,9	78,1	103,9	8,9*	6300	27
II .....	.	294,0	115,2	78,2	98,5	8,8*	6751	23
III	3280,1	294,6	109,7	77,8	95,2	8,4*	6213	21
IV .....	.	295,4	104,0	78,3	94,9	8,0*	8094	17
V .....	.	296,2	98,7	78,9	94,9	7,6*	7410	14
VI	3282,4	297,4	94,2	78,8	95,4	7,3*	5831	14
VII .....	.	298,0	91,4	77,8	97,1	7,1	6647	12
VIII .....	.	298,8	91,2	78,5	99,7	7,1	6964	12
IX .....	.	299,8	90,8	79,7	99,6	7,0	6769	13

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpie- czeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund</i>	
	w tys. <i>10³</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2006 I-XII	367,7	103,9	x	2374,85	106,2	x	1176,56	107,5
2007 I-XII	384,0	104,4	x	2631,31	110,8	x	1213,07	103,1
2007 IX	394,7	105,8	99,6	2606,05	110,1	100,4	1210,68	103,5
X	388,3	103,8	98,4	2743,65	114,1	105,3	.	.
XI	389,2	103,7	100,2	2731,05	112,0	99,5	.	.
XII	389,6	103,4	100,1	2834,32	107,5	103,8	1213,07	103,1
2008 I	397,9	104,0	102,1	2726,80	112,3	96,2	.	.
II	399,2	103,4	100,3	2730,04	114,8	100,1	.	.
III	401,8	103,4	100,7	2936,55	113,2	107,6	1259,48	104,4
IV	403,2	103,3	100,3	2861,84	114,4	97,5	.	.
V	400,7	102,3	99,4	2788,76	109,8	97,4	.	.
VI	400,7	101,9	100,0	2951,88	109,3	105,8	1299,46	107,5
VII	401,4	101,7	100,2	2973,49	113,5	100,7	.	.
VIII	401,6	101,4	100,1	2891,32	111,3	97,2	.	.
IX	400,9	101,6	99,8	2917,44	111,9	100,9	1316,10	108,7

a Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Dane za okresy narastające.

a End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **d** Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; see methodological notes item 4. **e** During a month. **f** Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2006	I-XII	130,1	x	145,2	x	101,8	x	92,6	x
2007	I-XII	148,8	x	151,4	x	95,8	x	100,9	x
2007	IX	152,8	118,2	123,8	109,8	95,6	100,5	96,9	98,8
	X	155,0	101,8	126,1	106,6	93,0	95,6	95,2	88,3
	XI	139,2	96,1	118,3	92,2	96,4	99,5	94,8	91,8
	XII	130,2	101,7	114,8	99,0	91,3	101,9	102,8	102,5
2008	I	137,4	107,8	116,0	113,3	92,6	99,7	111,0	103,0
	II	135,1	102,9	119,8	103,6	89,7	99,2	103,8	95,0
	III	135,0	99,2	109,0	95,9	87,8	96,5	108,7	107,4
	IV	147,5	103,9	109,1	97,1	100,0	113,6	110,5	102,0
	V	138,7	93,8	125,6	101,3	107,5	104,4	124,7	111,8
	VI	134,3	94,7	119,0	101,4	114,1	102,3	118,7	103,5
	VII	141,5	97,3	138,5	100,0	108,9	95,0	111,7	106,1
	VIII	81,0	69,7	80,0	66,6	109,0	101,7	109,4	101,4
	IX	62,4	91,0	72,9	100,1	111,0	102,4	113,2	102,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places</i>
		w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2006	I-XII	113,0	120,2	x	150,2	96,7	x	.
2007	I-XII	113,5	100,5	x	140,3	93,3	x	.
2007	IX	3,7	99,2	102,5	13,3	93,7	96,2	5,4
	X	4,6	98,6	122,9	13,3	98,3	100,5	4,6
	XI	4,1	93,9	89,0	10,9	102,3	82,0	4,4
	XII	3,5	84,9	84,2	11,0	101,9	100,7	4,5
2008	I	3,5	95,9	101,1	10,7	61,7	97,5	4,5
	II	3,3	84,0	94,3	11,6	122,2	108,3	4,2
	III	3,8	90,1	114,9	11,4	105,4	97,9	4,3
	IV	3,4	88,1	90,4	11,0	106,6	96,3	4,6
	V	3,4	80,5	98,8	13,5	107,4	123,1	4,9
	VI	3,1	93,6	90,7	13,5	107,7	100,3	5,3
	VII	3,0	81,7	99,1	13,6	103,6	100,9	5,9
	VIII	3,3	90,2	108,5	14,0	101,6	102,7	6,4
	IX	2,9	78,5	89,3	13,6	102,8	97,3	6,7

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 I-XII	112,0	x	108,7	x	112,8	x	103,9	x
2007 I-XII	112,9	x	99,7	x	113,8	x	104,1	x
2007 IX	99,9	102,5	82,4	93,0	99,7	102,4	109,1	107,1
X	114,1	110,0	88,5	109,5	114,3	108,9	117,5	128,6
XI	107,7	93,6	83,0	86,1	107,1	92,2	119,4	113,3
XII	121,3	99,9	80,0	71,6	122,5	98,8	115,4	117,0
2008 I	128,0	109,8	90,3	113,3	129,3	111,3	119,4	95,0
II	124,5	96,1	103,4	106,6	126,4	97,3	106,0	81,4
III	109,5	102,1	93,3	114,8	110,1	102,2	99,4	94,4
IV	117,7	101,1	101,2	120,2	118,2	101,5	92,0	114,2
V	102,0	89,3	88,8	95,4	102,0	89,5	105,9	84,5
VI	107,8*	105,9*	110,9*	105,6*	109,6*	107,2*	79,8*	82,8*
VII	109,1	98,0	102,7	89,2	108,5	96,6	122,7	128,9
VIII	99,1	92,8	96,7	104,0	98,7	92,6	105,9	93,6
IX	111,8	115,7	114,1	111,1	112,5	116,7	100,0	101,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b c} Construction and assembly production ^{b c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I-XII	119,9	x	12405	115,9	x	118,7	x
2007 I-XII	116,1	x	12390	99,9	x	107,4	x
2007 IX	95,1	100,1	989	152,9	124,6	119,7	100,4
X	110,0	125,7	1528	186,6	154,5	111,0	95,8
XI	104,5	85,8	1084	109,5	70,9	106,8	92,6
XII	118,5	161,1	1330	97,7	122,7	112,6	128,0
2008 I	103,0	31,7	1087*	100,4*	81,7*	108,8	75,7
II	143,8	153,1	1525*	179,8*	140,3*	114,8	101,7
III	136,7	108,3	996*	126,4*	65,3*	102,1	110,1
IV	152,0	111,4	1139*	134,2*	114,4*	108,5	98,7
V	129,8	112,3	1177*	125,6*	103,3*	104,7	98,1
VI	153,8	119,9	1441*	155,4*	122,4*	105,4	107,6
VII	140,4	100,0	1417	114,9	98,3	99,2	97,4
VIII	122,8	89,6	1080	136,0	76,2	93,4	95,4
IX	140,3	114,5	772	78,1	71,5	98,2	105,6

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. **b** See methodological notes item 24. **c** Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS		Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
					ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
		przemysł ^b <i>industry ^b</i>							sektor prywatny <i>private sector</i>			
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>			sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>		stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % <i>of grand total</i>	w tysiącach 10 ³		w % razem % of total	
2006	I-XII	289368	8884	280484	367,7	49,2	318,6	86,6	173,5	26,6	146,9	84,6
2007	I-XII	293845	8853	284992	384,0	48,8	335,1	87,3	179,0	25,8	153,1	85,6
	A	101,5	99,7	101,6	104,4	99,3	105,2	x	103,1	97,0	104,2	x
2007	I-IX	291865	8874	282991	391,0	49,1	341,9	87,5	178,7	26,1	152,6	85,4
	I-XII	293845	8853	284992	384,0	48,8	335,1	87,3	179,0	25,8	153,1	85,6
2008	I-III	294613	8859	285754	399,4	48,6	350,8	87,8	182,6	25,6	157,0	86,0
	I-VI	297350	8859	288491	400,0	48,7	351,3	87,8	182,7	25,6	157,1	86,0
	I-IX	299777	8843	290934	400,4	48,6	351,8	87,9	181,8	25,6	156,1	85,9
	A	102,7	99,7	102,8	104,4	99,1	102,9	x	101,7	98,1	102,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2006	I-XII	28,9	2,5	26,4	91,4	92,7	0,1	92,7	99,9
2007	I-XII	31,2	2,5	28,7	91,8	95,2	0,1	95,2	99,9
	A	108,0	102,1	108,6	x	102,7	112,1	102,7	x
2007	I-IX	31,0	2,6	28,5	91,7	103,0	0,1	103,0	99,9
	I-XII	31,2	2,5	28,7	91,8	95,2	0,1	95,2	99,9
2008	I-III	33,0	2,3	30,7	93,0	101,9	0,1	101,8	99,9
	I-VI	33,6	2,3	31,3	93,0	101,6	0,1	101,5	99,9
	I-IX	33,9	2,4	31,5	93,1	102,3	0,0	102,3	100,0
	A	109,2	91,7	110,7	x	99,3	30,7	99,3	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2006 I-XII	14,9	6,5	8,4	56,2	2374,85	2960,45	2284,45	96,2
2007 I-XII	15,6	6,5	9,0	58,0	2631,31	3221,21	2545,37	96,7
A	104,4	100,2	107,6	x	110,8	108,8	111,4	x
2007 I-IX	15,5	6,5	8,9	57,8	2562,16	3134,94	2479,98	96,8
I-XII	15,6	6,5	9,0	58,0	2631,31	3221,21	2545,37	96,7
2008 I-III	16,3	6,5	9,8	59,9	2800,56	3352,95	2724,01	97,3
I-VI	16,3	6,5	9,8	60,1	2838,27	3351,97	2767,05	97,5
I-IX	16,7	6,5	10,2	61,2	2868,46	3414,32	2793,01	97,4
A	107,7	98,9	114,1	x	112,0	108,9	112,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I-XII	2568,95	3295,34	2437,20	94,9	2259,61	2190,51	2266,14	100,3
2007 I-XII	2816,07	3628,36	2678,94	95,1	2640,81	2579,74	2646,23	100,2
A	109,6	110,1	109,9	x	116,9	117,8	116,8	x
2007 I-IX	2777,09	3549,79	2644,77	95,2	2539,22	2464,81	2545,91	100,3
I-XII	2816,07	3628,36	2678,94	95,1	2640,81	2579,74	2646,23	100,2
2008 I-III	2966,56	3841,24	2823,83	95,2	2788,31	2784,29	2788,61	100,0
I-VI	3003,32	3792,89	2874,53	95,7	2899,97	2982,58	2893,79	99,8
I-IX	3032,85	3857,31	2897,46	95,5	2968,28	2970,43	2968,12	100,0
A	109,2	108,7	109,6	x	116,9	120,5	116,6	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2006 I-XII	2023,28	3885,86	2021,95	99,9	2588,23	2649,97	2540,22	98,1
2007 I-XII	2275,10	3700,90	2274,00	99,9	2728,11	2874,30	2622,18	96,1
A	112,4	95,2	112,5	x	105,4	108,5	103,2	x
2007 I-IX	2184,37	3673,93	2183,28	99,9	2682,63	2810,44	2589,19	96,5
I-XII	2275,10	3700,90	2274,00	99,9	2728,11	2874,30	2622,18	96,1
2008 I-III	2468,20	3520,27	2467,44	100,0	2836,68	2933,50	2771,75	97,7
I-VI	2496,22	3884,89	2495,20	100,0	2879,63	2972,26	2818,08	97,9
I-IX	2516,64	2491,30	2516,65	100,0	2935,42	3074,60	2847,28	97,0
A	115,2	67,8	115,3	x	109,4	109,4	110,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2006 I-XII	4914,4	1097,7	3816,8	77,7	47933,6	5333,4	42600,2	88,9
2007 I-XII	6073,5	1475,4	4598,1	75,7	53889,6	5910,0	47979,6	89,0
A	123,6	134,4	120,5	x	112,9	.	.	x
2007 I-IX	4177,1	893,9	3283,2	78,6	39597,3	4245,8	35351,5	89,3
I-XII	6073,5	1475,4	4598,1	75,7	53889,6	5910,0	47979,6	89,0
2008 I-III	1394,3	357,7	1036,6	74,3	14185,6	1676,1	12509,5	88,2
I-VI	2958,7	726,5	2232,2	75,4	27625,8	3157,4	24468,4	88,6
I-IX	4503,3	1079,3	3424,0	76,0	41016,2	5086,8	35929,4	87,6
A	107,8	120,7	104,3	x	112,6	.	.	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Indices are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8; indices are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Revenues from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of obtaining revenues from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w milionach złotych 10 ⁶ zł				w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2006 I-XII	112689,7	13120,2	99569,5	88,4	107295,9	12210,6	95085,3	88,6
2007 I-IX	94485,4	9161,6	85323,7	90,3	89154,5	8484,5	80670,0	90,5
I-XII	127789,8	11800,3	115989,5	90,8	120809,8	11103,6	109706,2	90,8
A	113,4	89,9	116,5	x	112,6	90,9	115,4	x
2008 I-III	33047,0	2529,1	30517,9	92,3	31270,8	2258,9	29011,9	92,8
I-VI	67745,1	4881,3	62863,8	92,8	64173,0	4409,3	59763,8	93,1
I-IX	103607,5	7167,4	96440,1	93,1	98347,0	6618,1	91728,9	93,3
A	109,7	78,2	113,0	x	110,3	78,0	113,7	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2006 I-XII	4431,4	631,7	3799,7	4,8	6,9	4,6	3,9	4,8	3,8
2007 I-IX	4425,8	456,1	3969,7	5,6	7,4	5,5	4,7	5,0	4,7
I-XII	5755,6	462,7	5292,9	5,5	5,9	5,4	4,5	3,9	4,6
A	129,9	73,2	139,3	x	x	x	x	x	x
2008 I-III	1431,6	192,3	1239,3	5,4	10,7	4,9	4,3	7,6	4,1
I-VI	2927,8	356,2	2571,6	5,3	9,7	4,9	4,3	7,3	4,1
I-IX	4319,9	401,0	3918,9	5,1	7,7	4,9	4,2	5,6	4,1
A	97,6	87,9	98,7	x	x	x	x	x	x

a-d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: **a** - pkt 10, **b** - pkt 11, **c** - pkt 12.9, **d** - pkt 14. **e** Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. **f** Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a-d See general notes item 6.2 and methodological notes: **a** - item 10, **b** - item 11, **c** - item 12.9, **d** - item 14. **e** Relation of gross financial result to revenues from total activity. **f** Relation of net financial result to revenues from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2006 I-XII	3271206	19543	32652	28697	176	3955
2007 I-XII	3279036	21422	34071	29430	219	4641
A	100,2	109,6	104,3	102,6	124,4	117,3
Kwartaly: Quarters:						
2007 II	3274627	5321	8574	6931	62	1643
III	3277735	9479	9097	6904	55	2193
IV	3279036	4550	8040	7844	56	196
2008 I	3280066	2054	8804	8083	48	721
II	3282378	5816	9199	7221	50	1978
A	100,2	109,3	107,3	104,2	80,6	120,4
B	100,1	283,2	104,5	89,3	104,2	274,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
			ogółem total	w tym niemowląt ^{d,e} of which infants ^{d,e}	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	na 1000 ludności per 1000 population				
2006 I-XII	6,0	10,0	8,8	5,4	1,2
2007 I-XII	6,6	10,5	9,0	6,4	1,4
A	110,0	105,0	102,3	118,5	x
Kwartaly: Quarters:					
2007 II	6,5	10,5	8,5	7,2	2,0
III	11,6	11,2	8,5	6,1	2,7
IV	5,6	9,9	9,6	7,0	0,2
2008 I	2,5	10,8	9,9	5,5	0,9
II	7,1	11,3	8,9	5,4	2,4
A	109,2	107,6	104,7	75,0	x
B	284,0	104,6	89,9	98,2	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. **d** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a				
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which	
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages		włókiennictwo manufacture of textiles	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	IX	411446	183875	3281	161805	28678	1829
	X	404838	184277	3288	162200	28679	1799
	XI	406136	184697	3302	162563	28663	1787
	XII	404579	183760	3249	161637	28171	1743
2008	I	414125	186070	3314	163865	28750	1896
	II	415405	186803	3323	164615	29345	1844
	III	417420	187916	3340	165634	30271	1861
	IV	416323	185768	3906	162955	30528	1848
	V	416817	185544	3904	162754	30584	1844
	VI	417253	185961	3940	163192	30792	1824
	VII	417594	185686	3940	162920	30790	1826
	VIII	417106	184050	3949	161059	30338	1793
	IX	417296	183147	3951	160060	29765	1563
	A	101,4	99,6	120,4	98,9	103,8	85,5
	B	100,0	99,5	100,1	99,4	98,1	87,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	IX	7833	3632	5727	1547	6507	9205
	X	7664	3638	5734	1519	6564	9001
	XI	7566	3606	5764	1630	6433	9190
	XII	7531	3588	5673	1615	6456	9156
2008	I	7522	3743	5755	1716	6603	9526
	II	7456	3791	5755	1721	6707	9568
	III	7388	3757	5767	1687	6719	9529
	IV	7434	3731	5766	1680	6739	9558
	V	7408	3742	5813	1665	6637	9526
	VI	7381	3692	5794	1659	6732	9514
	VII	7370	3653	5809	1664	6800	9492
	VIII	7292	3620	5779	1663	6820	9462
	IX	7281	3684	5761	1661	6782	9422
A		93,0	101,4	100,6	107,4	104,2	102,4
B		99,8	101,8	99,7	99,9	99,4	99,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 IX	9268	11658	6796	17222	12044	1269
X	9203	11707	7193	17295	12142	1289
XI	9270	11647	7219	17458	12224	1309
XII	9319	11358	7218	17412	12269	1350
2008 I	9556	10775	7922	17993	12274	1406
II	9657	10819	7993	17795	12262	1393
III	9838	11024	7993	17614	12288	1392
IV	9836	11031	8074	17815	12342	1409
V	9862	11063	8113	17756	12342	1389
VI	9950	11094	8139	17922	12265	1418
VII	9919	10934	8187	17785	12233	1395
VIII	9913	10621	7965	17865	12138	1386
IX	9955	10455	7986	17779	12120	1395
A	107,4	89,7	117,5	103,2	100,6	109,9
B	100,4	98,4	100,3	99,5	99,9	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 IX	901	2157	11674	2658	6310	1225
X	896	2144	11771	2670	6338	1221
XI	877	2145	11875	2564	6316	1228
XII	861	2022	11988	2568	6371	1225
2008 I	943	2011	12269	2608	5979	1404
II	934	2042	12291	2618	6007	1415
III	945	2059	12347	2627	5928	1406
IV	931	2072	12719	2630	5913	1399
V	921	2073	12864	2617	5916	1391
VI	943	2054	12927	2624	5817	1409
VII	962	2016	13010	2613	5785	1411
VIII	962	1992	12472	2615	5686	1409
IX	953	1991	12260	2620	5737	1404
A	105,8	92,3	105,0	98,6	90,9	114,6
B	99,1	99,9	98,3	100,2	100,9	99,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			budownictwo construction		
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			w tym of which		
	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	razem total	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 IX	18789	15587	3202	35749	28826	5346
X	18789	15588	3201	35887	28948	5344
XI	18832	15626	3206	36043	29100	5338
XII	18874	15667	3207	35339	28465	5284
2008 I	18891	15611	3280	37052	29894	5368
II	18865	15587	3278	37449	30153	5495
III	18942	15547	3395	37571	30295	5497
IV	18907	15504	3403	37994	30604	5587
V	18886	15479	3407	38153	30809	5481
VI	18829	15426	3403	38569	31205	5490
VII	18826	15416	3410	38561	31194	5496
VIII	19042	15552	3490	38705	31233	5574
IX	19136	15628	3508	39089	31488	5653
A	101,8	100,3	109,6	109,3	109,2	105,7
B	100,5	100,5	100,5	101,0	100,8	101,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				
		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ		hotele i restauracje hotels and restaurants
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007	IX	109890	11157	35286	63447	11375
	X	102537	11131	35660	55746	11280
	XI	103071	11245	35760	56066	11293
	XII	103312	11185	35864	56263	11146
2008	I	106013	11550	37191	57272	11840
	II	106280	11657	37040	57583	11832
	III	106879	11700	37689	57490	11864
	IV	107018	11742	38008	57268	11907
	V	107096	11783	38366	56947	12212
	VI	106850	11795	38225	56830	12297
	VII	107455	11901	38419	57135	12329
	VIII	108430	12442	38265	57723	12356
	IX	109523	12448	39067	58008	11924
	A	99,7	111,6	110,7	91,4	104,8
	B	101,0	100,0	102,1	100,5	96,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecom- munication					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	2007 IX	15526	11645	1568	40314	5772
	X	15691	11682	1689	40440	5866
	XI	15689	11686	1701	40571	5877
	XII	15770	11788	1700	40480	5873
	2008 I	16468	12331	1815	41906	6020
	II	16477	12343	1810	41832	5858
	III	16565	12613	1826	41949	5857
	IV	16644	12651	1806	42239	5952
	V	16593	12588	1810	42368	5959
	VI	16562	12533	1829	42108	6026
	VII	16582	12554	1817	42106	6022
	VIII	16799	12459	2122	41912	6011
	IX	16713	12427	2073	41949	6059
	A	107,6	106,7	132,2	104,1	105,0
	B	99,5	99,7	97,7	100,1	100,8

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a				
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which	włókiennictwo manufacture of textiles
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	I-XII	367736	173529	3025	151061	27322	2126
2007	I-XII	383956	178977	3019	156860	28153	1855
2008	I-IX	400402	181779	3079	159806	29266	1575
	A	102,4	101,7	102,3	102,1	103,6	83,1
2007	IX	394733	180041	3017	158312	28035	1802
	X	388252	180334	3018	158594	27943	1767
	XI	389157	180709	3038	158924	27924	1759
	XII	389608	180835	3003	159056	27951	1755
2008	I	397945	181760	3051	159877	27908	1834
	II	399174	182487	3069	160614	28384	1791
	III	401838	183579	3094	161577	28922	1811
	IV	403233	184269	3075	162354	29680	1815
	V	400708	180963	3069	159073	29678	1803
	VI	400721	181162	3103	159291	29835	1781
	VII	401443	180952	3063	159130	29925	1785
	VIII	401648	180136	3059	158102	29707	1757
	IX	400872	178383	3061	156250	28927	1526
	A	101,6	99,1	101,5	98,7	103,2	84,7
	B	99,8	99,0	100,1	98,8	97,4	86,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	I-XII	7946	3787	5302	1543	5871	8997
2007	I-XII	7598	3529	5576	1624	6137	9085
2008	I-IX	7249	3645	5653	1664	6582	9424
	A	93,5	101,6	102,0	108,5	105,5	103,9
2007	IX	7608	3515	5642	1515	6352	9110
	X	7431	3537	5633	1494	6402	8911
	XI	7305	3503	5636	1602	6267	9098
	XII	7274	3488	5590	1587	6289	9103
2008	I	7284	3567	5616	1691	6432	9434
	II	7239	3643	5660	1696	6539	9458
	III	7197	3702	5651	1670	6566	9444
	IV	7236	3689	5623	1666	6590	9464
	V	7209	3646	5669	1652	6467	9441
	VI	7170	3611	5657	1643	6579	9424
	VII	7158	3601	5703	1647	6626	9406
	VIII	7084	3594	5683	1647	6649	9372
	IX	7066	3589	5679	1654	6622	9326
	A	92,9	102,1	100,7	109,2	104,3	102,4
	B	99,7	99,9	99,9	100,4	99,6	99,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	I-XII	8185	10610	6349	15164	11547	1306
2007	I-XII	8957	11326	6803	16215	11993	1249
2008	I-IX	9638	10844	8000	17206	12194	1385
	A	108,3	96,2	119,6	106,7	102,7	113,2
2007	IX	9122	11604	6762	16338	11972	1265
	X	9089	11607	7157	16435	12043	1268
	XI	9099	11562	7179	16622	12141	1285
	XII	9169	11345	7191	16705	12232	1332
2008	I	9403	10707	7870	16956	12222	1375
	II	9457	10727	7936	17086	12080	1371
	III	9676	10925	7968	16910	12184	1377
	IV	9710	10963	8035	16886	12213	1391
	V	9685	10983	8090	16962	12216	1379
	VI	9776	11067	8105	17046	12186	1384
	VII	9747	10978	8138	16783	12120	1383
	VIII	9745	10812	7949	16763	12083	1381
	IX	9798	10446	7942	16730	12081	1366
	A	107,4	90,0	117,5	102,4	100,9	108,0
	B	100,5	96,6	99,9	99,8	100,0	98,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radio- wych, telewizyj- nych i teleko- munikacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instru- mentów medy- cznych, precy- zyjnych i opty- cznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instru- ments, watches and clocks	produkcja pojaz- dów samocho- dowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozos- tatego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling
2006	I-XII	795	2170	10349	2658	5916	1106
2007	I-XII	855	2092	11194	2576	6108	1210
2008	I-IX	944	2030	12457	2619	5637	1242
A		111,6	97,3	113,2	96,9	92,3	102,8
2007	IX	873	2121	11603	2663	6018	1212
	X	869	2119	11640	2667	6063	1213
	XI	858	2119	11788	2553	6049	1219
	XII	843	1999	11919	2564	6152	1213
2008	I	916	1994	12179	2587	5735	1389
	II	906	2008	12239	2611	5705	1259
	III	912	2032	12270	2626	5679	1254
	IV	909	2040	12636	2629	5680	1245
	V	893	2046	12778	2619	5682	1242
	VI	913	2016	12866	2625	5594	1255
	VII	935	2012	12938	2616	5561	1255
	VIII	931	1990	12721	2614	5576	1259
	IX	930	1978	12223	2619	5539	1257
A		106,5	93,3	105,3	98,3	92,0	103,7
B		99,9	99,4	96,1	100,2	99,3	99,8
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			budownictwo construction		
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			razem total	w tym of which	
		razem total	wytwarzanie i zaop- atrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purifica- tion and distribution of water		wznoszenie budynków i budowli; inży- nieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
2006	I-XII	19443	16287	3156	28896	23781	3708
2007	I-XII	19098	15923	3175	31212	25358	4288
2008	I-IX	18894	15477	3417	33890	27368	4702
A		98,3	96,5	107,6	109,2	108,3	110,7
2007	IX	18712	15534	3178	31616	25558	4517
	X	18722	15541	3181	31654	25616	4476
	XI	18747	15554	3193	31821	25761	4507
	XII	18776	15590	3186	31590	25505	4530
2008	I	18832	15559	3273	32496	26229	4591
	II	18804	15539	3265	32989	26649	4585
	III	18908	15527	3381	33309	27001	4573
	IV	18840	15453	3387	33607	27135	4708
	V	18821	15430	3391	33893	27357	4715
	VI	18768	15380	3388	34094	27568	4708
	VII	18759	15366	3393	34174	27603	4737
	VIII	18975	15504	3471	34414	27730	4811
	IX	19072	15582	3490	34645	27930	4803
A		101,9	100,3	109,8	109,6	109,3	106,3
B		100,5	100,5	100,5	100,7	100,7	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				
	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2006 I-XII	92730	9233	31133	52364	9528
2007 I-XII	95247	10363	33760	51124	10631
2008 I-IX	102314	11019	36840	54455	11382
A	99,3	107,1	110,4	91,7	107,8
2007 IX	104355	10544	34403	59408	10725
X	97343	10500	34698	52145	10624
XI	97519	10543	34704	52272	10632
XII	97938	10533	35014	52391	10569
2008 I	101764	10906	36236	54622	11267
II	101749	10943	36071	54735	11139
III	102749	10992	36719	55038	11225
IV	102937	11067	37046	54824	11195
V	103086	11133	37334	54619	11474
VI	102844	11129	37262	54453	11459
VII	103600	11239	37474	54887	11519
VIII	104409	11468	37369	55572	11478
IX	105660	11799	38112	55749	11056
A	101,3	111,9	110,8	93,8	103,1
B	101,2	102,9	102,0	100,3	96,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities		
	razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecom- munication		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2006 I-XII	14898	11401	1551	34565	5754
2007 I-XII	15551	11731	1639	38502	5729
2008 I-IX	16663	12510	2124	40371	5784
A	107,7	106,3	138,3	105,0	102,2
2007 IX	15333	11537	1550	38814	5585
X	15467	11569	1670	38942	5666
XI	15475	11556	1682	39060	5689
XII	15571	11668	1679	39121	5688
2008 I	16225	12173	1789	40347	5826
II	16237	12187	1791	40447	5676
III	16340	12462	1812	40538	5665
IV	16350	12526	1776	40830	5774
V	16257	12493	1768	40964	5755
VI	16231	12413	1775	40790	5772
VII	16290	12457	1776	40804	5825
VIII	16506	12368	2081	40614	5823
IX	16434	12343	2037	40531	5836
A	107,2	107,0	131,4	104,4	104,5
B	99,6	99,8	97,9	99,8	100,2

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							
			kobiety females	dotychczas niepracu- jący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozosta- jący bez pracy dłużej niż 1 rok out of job for period longer than 1 year	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^a in period of 12 months since completion of education ^a	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
2007	IX	113891	71455	29044	84847	4968	100698	55025	6143	1505
	X	110743	69677	28115	82628	4855	97260	.	6511	1687
	XI	112048	69621	28156	83892	4778	97533	.	6696	1854
	XII	112602	69012	28122	84480	4805	97503	51660	6862	1896
2008	I	116947	70582	29095	87852	4760	100846	.	7681	2175
	II	115237	69068	28349	86888	4584	99581	.	7289	2060
	III	109658	65714	26577	83081	4371	95126	48327	6615	1785
	IV	104024	62877	25107	78917	4118	89968	.	3679	1606
	V	98737	60412	24385	74352	3916	85735	.	4400	1501
	VI	94178	58201	22220	71958	3693	81464	41220	3709	1091
	VII	91434	56876	21927	69507	3390	78990	.	4580	1443
	VIII	91196	56698	22420	68776	3230	78712	.	5347	1747
	IX	90812	56399	23134	67678	3078	78246	35519	6820	1866
	A	79,7	78,9	79,7	79,8	62,0	77,7	64,6	111,0	124,0
	B	99,6	99,5	103,2	98,4	95,3	99,4	86,2	127,5	106,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>							
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007	IX	9,0	13820	16054	6742	6170	7385
	X	8,7	14429	17577	6707	8492	8973
	XI	8,8	14683	13378	5479	4544	5771
	XII	8,7*	11385	10831	4570	3954	4216
2008	I	8,9*	15073	10728	4891	6300	4362
	II	8,8*	11200	12910	5553	6751	5006
	III	8,4*	9530	15109	5994	6213	5241
	IV	8,0*	10719	16353	7021	8094	6137
	V	7,6*	9325	14612	5690	7410	7178
	VI	7,3*	10767	15326	5110	5831	6772
	VII	7,1	12882	15626	4804	6647	7326
	VIII	7,1	12245	12483	4388	6964	7676
	IX	7,0	15905	16289	6472	6769	6754
	A	x	115,1	101,5	96,0	109,7	91,5
	B	x	129,9	130,5	147,5	97,2	88,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.

^a See methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani ogółem <i>Total registered unemployed persons</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>					
			do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age ^a</i>	długotrwa- le bezro- botni ^a <i>long-term unemployed ^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age ^a</i>	bez kwali- fikacji zawodo- wych ^a <i>without occupational qualifications ^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziec- ko w wieku do 18 roku życia ^b <i>bringing up single- -handed at least one child aged 18 and below ^b</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007	IX	113891	26007	69610	19776	29809	3398	4510
	X	110743	25289	67310	19548	29196	3537	4529
	XI	112048	25869	67069	19698	29233	4469	4513
	XII	112602	25761	66649	20078	30244	4213	4676
2008	I	116947	27360	66816	20664	34134	6489	4840
	II	115237	26701	65492	20499	30456	6499	4817
	III	109658	24591	62612	19959	29003	6320	4740
	IV	104024	23203	59458	19116	27573	6155	4696
	V	98737	22144	56326	18327	26270	5929	4654
	VI	94178	21055	53002	17643	24850	5718	4633
	VII	91434	21117	49950	16795	23598	5512	4628
	VIII	91196	21836	48702	16389	23160	5535	4686
	IX	90812	23119	46775	15889	23052	5465	4728
	A	79,7	88,9	67,2	80,3	77,3	x	104,8
	B	99,6	105,9	96,0	96,9	99,5	98,7	100,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **b** Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

a See methodological notes item 4. **b** Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY**
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 lat i więcej 55 age and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100											
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2007	IX	113891	8715	29635	12131	35459	26007	31580	23263	26065	6976
	XII	112602	9005	28937	11744	35114	25761	30963	22657	25940	7281
2008	III	109658	8756	27557	11746	34060	24591	30671	21941	25019	7436
	VI	94178	7863	24527	11014	27989	21055	26611	18514	21270	6728
	IX	90812	8908	24052	11073	25942	23119	25598	17070	18939	6086
	A	79,7	102,2	81,2	91,3	73,2	88,9	81,1	73,4	72,7	87,2
	B	96,4	113,3	98,1	100,5	92,7	109,8	96,2	92,2	89,0	90,5

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{a b} By duration of unemployment ^{a b}					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	IX	11739	15841	12934	18352	16061	38964
	XII	9210	19265	16576	15891	15478	36182
2008	III	8212	17928	17892	17299	15057	33270
	VI	9372	12494	14137	16955	12985	28235
	IX	13361	14975	11885	15072	11851	23668
	A	113,8	94,5	91,9	82,1	73,8	60,7
	B	142,6	119,9	84,1	88,9	91,3	83,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	30 lat i więcej 30 and more	bez stażu no work seniority
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	IX	15571	20507	15231	19521	11654	2363	29044
	XII	15427	20749	14921	19210	11589	2584	28122
2008	III	15375	20751	14713	18536	11237	2469	26577
	VI	13889	17960	12515	15720	9591	2283	22220
	IX	13509	17701	11694	14237	8498	2039	23134
	A	86,8	86,3	76,8	72,9	72,9	86,3	79,7
	B	97,3	98,6	93,4	90,6	88,6	89,3	104,1

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. **b** Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Since the date of registering in a labour office. **b** Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^{a b}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^{a b}

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w %	in %
2006 X-XII	2663	1305	173	1185	55,5	49,0
2007 IV-VI	2609	1271	111	1226	53,0	48,7
VII-IX	2572	1265	114	1193	53,6	49,2
X-XII	2661	1328	114	1219	54,2	49,9
2008 I-III	2736	1382	106	1248	54,4	50,5
IV-VI	2616	1332	86	1198	54,2	50,9
A	100,3	104,8	77,5	97,7	x	x
B	95,6	96,4	81,1	96,0	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since the second quarter of 2006 data are presented on the basis of exact date of birth.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^{a b}
UNEMPLOYMENT BY LFS ^{a b}

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczy- źni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i za- sadniczym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attain- ment ^c
2006 X-XII	173	91	95	78	11,7	10,5	12,9	13,3	10,2	26,0	12,8
2007 IV-VI	111	56	68	43	8,0	7,4	8,9	9,7	6,3	26,9	9,7
VII-IX	114	64	69	46	8,3	7,0	9,7	10,1	6,6	22,8	9,0
X-XII	114	65	61	53	7,9	6,4	9,3	8,3	7,5	20,5	8,1
2008 I-III	106	59	59	48	7,1	5,9	8,5	7,2	7,1	18,4	8,7
IV-VI	86	48	44	42	6,1	5,1	7,1	5,9	6,2	18,8	6,9
A	77,5	85,7	64,7	97,7	x	x	x	x	x	x	x
B	81,1	81,4	74,6	87,5	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. **c** Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym, niepełnym podstawowym i bez wykształcenia szkolnego.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

b Since the second quarter of 2006 data are presented on the basis of exact date of birth. **c** Including lower secondary, incomplete primary and without school education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a				
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w złotych in zł							
2006	I-XII	2374,85	2568,95	3588,02	2411,48	1956,01	1790,26
2007	I-XII	2631,31	2816,07	3874,90	2656,61	2193,07	2034,85
2008	I-IX	2868,46	3032,85	3913,09	2879,03	2383,14	2099,93
	A	112,0	109,2	110,2	109,5	108,4	105,2
2007	IX	2606,05	2796,31	3604,61	2673,44	2178,90	2111,82
	X	2743,65	2934,94	4061,43	2762,99	2243,62	2161,69
	XI	2731,05	2907,41	6290,55	2749,70	2198,50	2242,41
	XII	2834,32	3002,66	4200,20	2759,04	2283,05	2001,37
2008	I	2726,80	2867,73	3619,67	2747,85	2248,91	2139,04
	II	2730,04	2885,81	3394,72	2795,06	2254,14	1999,94
	III	2936,55	3134,68	3814,61	2797,71	2313,92	2271,40
	IV	2861,84	2996,10	3981,11	2900,49	2349,68	2289,48
	V	2788,76	2899,03	3682,54	2763,22	2320,87	2093,46
	VI	2951,88	3179,41	4308,41	3038,88	2686,20	2185,68
	VII	2973,49	3161,08	4287,30	3048,86	2433,60	2285,60
	VIII	2891,32	3029,92	4114,55	2889,71	2409,30	2155,44
	IX	2917,44	3076,75	4080,07	2878,52	2347,96	2169,59
	A	111,9	110,0	113,2	107,7	107,8	102,7
	B	100,9	101,5	99,2	99,6	97,5	100,7
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^A processing of leather and manufacture of leather products ^A	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^A manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^A	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^A manufacture of pulp and paper ^A	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
w złotych in zł							
2006	I-XII	1284,90	1654,84	1823,59	3432,39	3061,02	3231,87
2007	I-XII	1384,56	1881,79	2079,96	3495,61	3264,51	3467,53
2008	I-IX	1541,72	2020,39	2131,51	3714,12	3479,36	3878,46
	A	111,9	109,8	103,3	107,5	106,7	111,5
2007	IX	1420,62	1961,74	2051,47	3441,91	3261,59	3208,92
	X	1398,94	1995,17	2121,04	3589,02	3303,59	3329,57
	XI	1444,04	1997,00	2210,15	3665,54	3214,82	3366,14
	XII	1386,80	1972,94	2033,79	3409,01	3322,93	3694,87
2008	I	1470,48	2023,44	2106,32	3703,90	3329,54	3451,83
	II	1533,89	2092,70	2119,77	4668,40	3377,84	3557,07
	III	1531,37	1995,89	2121,31	3595,81	3460,48	3817,87
	IV	1505,29	2010,60	2131,67	3648,14	3643,20	3900,80
	V	1514,91	1954,39	2063,34	3522,46	3428,36	3681,96
	VI	1537,59	1960,01	2094,40	3455,93	3386,84	4349,81
	VII	1608,42	2029,99	2226,74	3672,80	3619,95	4571,83
	VIII	1581,41	2046,19	2141,21	3658,65	3490,63	3799,99
	IX	1587,63	2054,67	2161,37	3588,33	3547,73	3737,13
	A	111,8	104,7	105,4	104,3	108,8	116,5
	B	100,4	100,4	100,9	98,1	101,6	98,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)	
	w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers
	w złotych in zł					
2006 I-XII	2269,55	2238,79	3720,73	2564,44	2440,67	2434,41
2007 I-XII	2453,07	2430,21	4004,50	2857,48	2663,99	2796,24
2008 I-IX	2643,87	2736,48	4244,60	3099,68	3029,64	3000,22
A	110,2	114,5	106,2	110,4	116,9	107,8
2007 IX	2418,68	2437,69	3707,10	3284,99	2721,82	2829,33
X	2599,74	2460,28	3761,02	3388,72	2910,50	2974,68
XI	2535,75	2546,33	4671,97	2889,35	2901,32	2837,43
XII	2612,85	2637,10	3659,87	3037,36	2822,70	3009,53
2008 I	2657,33	2581,45	3965,67	2912,99	2864,29	2891,35
II	2601,95	2758,72	4062,30	2995,79	2832,12	2898,69
III	2532,22	2691,59	4170,51	2914,24	2847,68	2821,35
IV	2705,28	2728,46	4232,28	3074,34	3119,59	2998,78
V	2530,58	2711,53	3779,23	2975,00	2946,50	3265,77
VI	2584,91	2754,67	5052,13	3096,67	3083,24	2885,84
VII	2717,75	2810,62	4256,01	3645,10	3281,79	3208,53
VIII	2768,28	2741,27	4614,93	3055,63	3097,71	2990,37
IX	2699,49	2891,37	3964,25	3124,57	3127,85	2978,92
A	111,6	118,6	106,9	95,1	114,9	105,3
B	97,5	105,5	85,9	102,3	101,0	99,6
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	W tym Of which		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)	
	w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling
	w złotych in zł					
2006 I-XII	1830,56	2517,62	2801,74	2049,37	1707,25	3117,91
2007 I-XII	2126,15	2605,74	3011,82	2506,05	1882,34	3285,31
2008 I-IX	2260,83	3024,30	3162,96	3100,95	1946,47	3373,13
A	106,8	117,3	106,1	128,8	104,6	104,7
2007 IX	2138,60	2751,82	2998,16	2514,80	1916,88	2966,25
X	2137,97	2636,67	2992,61	2937,31	2009,15	3557,87
XI	2132,40	2619,82	3064,95	2981,75	1959,91	3425,76
XII	2128,59	3104,35	3196,18	3027,81	1932,33	2879,39
2008 I	2702,18	2598,60	3072,90	2618,09	1951,68	3196,33
II	2284,22	2679,28	3101,72	2879,01	1987,41	2909,85
III	1917,11	2999,51	2918,22	3621,13	1950,38	3124,24
IV	2651,27	3071,76	3202,65	2988,06	1939,37	3284,02
V	2209,63	2942,67	3120,79	2854,03	1900,97	3439,61
VI	2298,90	3129,81	3343,92	2948,46	1905,20	3371,00
VII	2255,61	3109,44	3347,91	2948,81	2008,58	3465,82
VIII	2204,08	3063,07	3083,11	3275,17	2003,05	3453,06
IX	2334,09	3091,96	3238,02	2999,12	2034,14	3299,05
A	109,1	112,4	108,0	119,3	106,1	111,2
B	105,9	100,9	105,0	91,6	101,6	95,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			budownictwo construction		
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			razem total	w tym of which	
		razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
		w złotych in zł					
2006	I-XII	3633,88	3747,59	3047,09	2259,61	2244,16	2438,43
2007	I-XII	3958,37	4115,33	3171,22	2640,81	2653,73	2709,40
2008	I-IX	4190,37	4406,16	3212,99	2968,28	2988,80	2991,30
	A	108,6	109,0	110,0	116,9	117,0	116,5
2007	IX	3705,53	3836,26	3066,49	2688,10	2739,45	2531,70
	X	4209,92	4422,03	3173,62	2888,72	2945,05	2743,57
	XI	3696,04	3794,69	3215,50	2799,28	2837,30	2670,62
	XII	4874,86	4787,25	5303,55	2840,49	2915,85	2590,79
2008	I	3763,64	3913,00	3053,65	2766,09	2814,16	2581,40
	II	3577,97	3691,56	3037,40	2743,37	2762,67	2713,57
	III	5902,94	6513,35	3099,65	2796,94	2831,80	2653,07
	IV	3659,28	3757,07	3213,11	2967,33	3003,76	2823,90
	V	3919,11	4086,60	3156,94	2903,70	2915,55	2911,66
	VI	4185,40	4391,49	3249,82	2993,97	3031,88	2897,09
	VII	3929,14	4059,35	3339,46	3129,06	3156,16	3126,32
	VIII	4023,33	4191,80	3270,82	3069,27	3096,46	3105,34
	IX	4539,74	4775,43	3487,45	3127,40	3162,41	3081,93
	A	122,5	124,5	113,7	116,3	115,4	121,7
	B	112,8	113,9	106,6	101,9	102,1	99,2
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants
		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ			
		w złotych in zł					
2006	I-XII	2023,28	2208,70	2588,15	1654,74	1705,63	
2007	I-XII	2275,10	2369,37	2890,02	1849,93	1809,39	
2008	I-IX	2516,64	2600,95	3238,87	2010,98	1963,31	
	A	115,2	111,1	113,2	113,2	110,2	
2007	IX	2217,34	2303,56	2835,02	1844,35	1850,97	
	X	2346,42	2521,06	2914,33	1933,36	1905,42	
	XI	2354,39	2446,95	2967,40	1928,73	1861,47	
	XII	2405,60	2452,85	3064,41	1955,80	1991,88	
2008	I	2403,39	2523,58	3137,74	1892,22	1913,17	
	II	2408,72	2431,74	3111,41	1941,03	1905,02	
	III	2576,37	2609,18	3471,26	1972,79	1991,55	
	IV	2570,34	2598,96	3210,91	2131,71	1942,32	
	V	2534,99	2646,16	3152,84	2090,01	1945,77	
	VI	2524,42	2557,63	3264,37	2011,28	2001,55	
	VII	2601,33	2717,13	3376,61	2048,30	1944,01	
	VIII	2531,03	2703,71	3214,57	2035,75	2062,34	
	IX	2523,23	2547,76	3225,73	2037,79	1986,79	
	A	113,8	110,6	113,8	110,5	107,3	
	B	99,7	94,2	100,3	100,1	96,3	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
	razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecom- munication		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
		w złotych in zł			
2006 I-XII	2588,23	2264,99	4435,32	2496,97	2414,62
2007 I-XII	2728,11	2415,84	4444,66	2835,96	2530,94
2008 I-IX	2935,42	2587,57	4353,00	3199,69	2696,07
A	109,4	108,8	96,8	115,5	109,6
2007 IX	2721,04	2458,85	4159,81	2866,09	2599,32
X	2997,50	2593,03	5739,04	2860,25	2537,56
XI	2798,01	2526,19	4065,04	3016,23	2580,40
XII	2892,90	2595,29	4096,19	3169,67	3256,94
2008 I	2990,08	2538,20	5871,49	3024,30	2499,31
II	2764,01	2507,24	4160,30	3089,52	2602,45
III	2784,19	2488,87	3916,67	3440,82	2635,96
IV	3010,23	2550,57	5621,17	3152,08	2717,73
V	2809,41	2508,04	4093,16	3124,39	2725,82
VI	2897,57	2555,69	4394,37	3304,36	2817,07
VII	3149,57	2676,32	5945,05	3240,42	2794,90
VIII	3032,76	2744,57	4154,35	3227,02	2657,77
IX	3078,84	2806,60	4163,48	3274,46	2780,60
A	113,1	114,1	100,1	114,2	107,0
B	101,5	102,3	100,2	101,5	104,6

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Average number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
2006 I-XII	757,4	636,9	120,5	1176,56	1271,26	986,23	1124,08	777,26
2007 I-XII	757,5	640,5	117,0	1213,07	1306,37	1010,16	1154,31	786,82
A	100,0	100,6	97,1	103,1	102,8	102,4	102,7	101,2
2007 I-IX	758,2	640,8	117,4	1210,68	1305,00	1009,72	1149,46	786,50
I-XII	757,5	640,5	117,0	1213,07	1306,37	1010,16	1154,31	786,82
2008 I-III	757,8	642,7	115,1	1259,48	1350,83	1053,96	1192,28	803,77
I-VI	757,6	643,0	114,6	1299,46	1394,11	1086,49	1226,57	821,76
I-IX	758,3	644,1	114,2	1316,10	1412,17	1096,77	1240,84	828,10
A	100,0	100,5	97,3	108,7	108,2	108,6	107,9	105,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. **b** Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. **b** Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych10 ⁶ zł						
2006 I-XII	112689,7	59070,3	50820,4	1754,6	189,4	1044,3
2007 I-IX	94485,4	49413,8	42821,9	1292,4	134,8	957,2
I-XII	127789,8	67960,5	56410,6	1808,7	196,9	1610,1
2008 I-III	33047,0	16893,8	15121,5	330,9	42,2	701,0
I-VI	67745,1	33744,4	32263,4	668,3	95,3	1069,0
I-IX	103607,5	50499,6	50612,3	1057,5	151,0	1438,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprze- danych produktów cost of products sold	wartość sprzeda- nych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
w milionach złotych 10 6 zł					
2006 I-XII	107295,9	60588,1	44106,9	1293,4	1307,5
2007 I-IX	89154,5	51390,8	35978,9	911,4	873,3
I-XII	120809,8	69563,8	48242,6	1517,6	1485,9
2008 I-III	31270,8	18227,2	12171,5	260,4	611,7
I-VI	64173,0	37130,3	25545,1	548,4	949,2
I-IX	98347,0	56064,8	39958,1	832,1	1492,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2006 I-XII	5195,7	5393,8	47,1	5440,9	5906,5	465,6
2007 I-IX	4866,0	5330,9	-2,5	5328,3	5694,9	366,5
I-XII	6564,6	6980,0	-3,3	6976,7	7321,8	345,2
2008 I-III	1616,6	1776,3	2,2	1778,4	2052,1	273,7
I-VI	3332,4	3572,1	1,8	3573,9	3918,6	344,7
I-IX	5088,9	5260,5	9,6	5270,1	5758,8	488,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2006 I-XII	1009,5	953,9	55,6	4431,4	4899,8	468,5
2007 I-IX	902,6	840,3	62,2	4425,8	4786,9	361,2
I-XII	1221,1	1146,0	75,1	5755,6	6115,3	359,7
2008 I-III	346,8	322,7	24,2	1431,6	1702,2	270,7
I-VI	646,1	623,0	23,1	2927,8	3289,6	361,8
I-IX	950,2	926,3	24,0	4319,9	4813,6	493,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł										
2006	I-XII	109890,7	814,6	46973,3	9004,6	4749,3	42562,5	466,2	2009,5	2429,3
2007	I-IX	92235,7	775,1	39595,2	6831,7	3744,6	35976,6	440,5	1708,0	2370,7
	I-XII	124371,0	1009,8	53475,6	9597,7	5878,0	47035,5	582,2	2298,5	3360,5
2008	I-III	32015,2	204,5	12894,2	3047,8	1239,1	12849,0	120,7	643,9	697,8
	I-VI	66007,8	457,1	24980,0	5559,1	3045,0	27852,6	302,8	1325,7	1785,1
	I-IX	101111,9	675,8	36540,2	8067,6	5155,0	44274,4	508,9	2007,3	2804,1
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 ⁶ zł										
2006	I-XII	104695,0	602,2	43869,6	8526,0	4486,6	41727,3	420,3	1838,3	2314,0
2007	I-IX	87369,8	520,3	36445,1	6639,1	3545,9	35290,7	388,3	1517,4	2220,1
	I-XII	117806,4	712,1	49539,7	9400,4	5459,5	45811,8	527,3	2095,9	3118,8
2008	I-III	30398,7	158,2	11898,9	2867,6	1179,8	12605,8	118,7	583,8	670,6
	I-VI	62675,4	365,9	22999,8	5313,5	2863,9	27229,8	290,9	1220,7	1703,6
	I-IX	96022,9	552,0	33646,4	7800,4	4787,7	43172,8	470,5	1860,6	2677,1
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł										
2006	I-XII	5195,7	212,5	3103,8	478,6	262,6	835,2	45,9	171,1	115,3
2007	I-IX	4866,0	254,8	3150,0	192,6	198,7	685,9	52,2	190,6	150,6
	I-XII	6564,6	297,7	3935,9	197,3	418,5	1223,8	54,9	202,6	241,7
2008	I-III	1616,6	46,3	995,2	180,2	59,2	243,1	2,0	60,1	27,2
	I-VI	3332,4	91,1	1980,2	245,6	181,2	622,8	12,0	105,1	81,5
	I-IX	5088,9	123,8	2893,7	267,2	367,3	1101,6	38,4	146,7	127,0

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł										
2006	I-XII	5906,5	155,7	3397,3	529,0	292,7	940,7	46,0	306,1	180,8
2007	I-IX	5694,9	190,3	3361,5	236,9	246,7	1046,8	52,1	227,6	278,5
	I-XII	7321,8	220,1	4173,5	209,6	480,4	1497,9	68,2	248,4	345,1
2008	I-III	2052,1	42,2	1119,5	183,3	101,5	432,2	11,0	74,9	64,7
	I-VI	3918,6	80,5	2190,3	280,0	198,6	805,9	28,2	141,8	133,7
	I-IX	5758,8	112,4	3148,3	316,2	371,0	1257,3	43,7	212,5	203,7
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł										
2006	I-XII	465,6	0,0	183,5	6,4	27,5	168,6	2,8	45,8	20,7
2007	I-IX	366,5	0,0	154,7	19,8	39,1	101,4	1,3	16,8	29,3
	I-XII	345,2	0,0	212,5	2,8	26,8	58,3	4,6	20,9	12,3
2008	I-III	273,7	2,7	163,0	2,6	35,5	21,6	20,7	7,5	16,6
	I-VI	344,7	0,0	209,6	3,7	34,2	26,2	25,2	13,4	26,3
	I-IX	488,7	0,0	327,7	14,9	23,7	53,4	8,5	27,3	26,7
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł										
2006	I-XII	5440,9	155,7	3213,8	522,6	265,2	772,1	43,2	260,3	160,1
2007	I-IX	5328,3	190,3	3206,8	217,2	207,5	945,4	50,8	210,8	249,2
	I-XII	6976,7	220,1	3961,0	206,8	453,6	1439,6	63,6	227,5	332,8
2008	I-III	1778,4	39,5	956,5	180,6	65,9	410,6	-9,7	67,4	48,1
	I-VI	3573,9	80,5	1980,6	276,4	164,4	779,6	3,0	128,4	107,4
	I-IX	5270,1	112,4	2820,6	301,3	347,3	1203,9	35,2	185,2	177,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł										
2006	I-XII	4899,8	112,2	2811,2	388,9	243,8	866,8	41,3	243,7	145,2
2007	I-IX	4786,9	134,4	2827,4	154,7	210,5	941,2	45,1	185,2	244,0
	I-XII	6115,3	154,6	3488,9	145,4	410,1	1304,2	57,0	198,9	294,5
2008	I-III	1702,2	28,5	938,6	136,4	88,7	363,8	10,0	61,2	56,5
	I-VI	3289,6	57,4	1849,3	224,7	172,0	682,1	25,8	111,7	118,7
	I-IX	4813,6	83,3	2651,7	246,1	325,6	1041,7	38,6	168,8	183,1
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł										
2006	I-XII	468,5	0,0	187,0	6,6	26,8	168,8	1,3	46,4	21,2
2007	I-IX	361,2	0,0	148,2	17,8	39,5	101,0	1,8	17,1	31,5
	I-XII	359,7	0,0	209,9	19,2	26,6	58,2	4,7	21,3	12,6
2008	I-III	270,7	2,7	153,1	2,7	35,9	26,7	21,0	7,8	17,3
	I-VI	361,8	0,0	195,5	3,7	34,7	53,2	25,9	13,9	28,8
	I-IX	493,7	0,0	327,8	15,2	24,1	52,5	9,3	27,9	30,2
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł										
2006	I-XII	4431,4	112,2	2624,2	382,3	217,0	697,9	39,9	197,3	124,0
2007	I-IX	4425,8	134,4	2679,2	136,9	171,1	840,2	43,3	168,2	212,5
	I-XII	5755,6	154,6	3279,0	126,3	383,5	1246,0	52,3	177,6	281,9
2008	I-III	1431,6	25,8	785,5	133,8	52,8	337,1	-11,0	53,4	39,2
	I-VI	2927,8	57,4	1653,7	221,0	137,4	628,9	-0,0	97,8	89,9
	I-IX	4319,9	83,3	2323,9	231,0	301,5	989,2	29,3	140,9	153,0

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %										
2006	I-XII	4,7	26,1	6,6	5,3	5,5	2,0	9,8	8,5	4,7
2007	I-IX	5,3	32,9	8,0	2,8	5,3	1,9	11,8	11,2	6,4
	I-XII	5,3	29,5	7,4	2,1	7,1	2,6	9,4	8,8	7,2
2008	I-III	5,0	22,6	7,7	5,9	4,8	1,9	1,7	9,3	3,9
	I-VI	5,0	19,9	7,9	4,4	5,9	2,2	4,0	7,9	4,6
	I-IX	5,0	18,3	7,9	3,3	7,1	2,5	7,5	7,3	4,5
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %										
2006	I-XII	95,2	81,8	93,5	94,3	94,6	98,2	91,2	88,0	93,8
2007	I-IX	94,4	76,0	92,1	96,9	94,6	97,4	90,3	88,1	90,2
	I-XII	94,5	79,0	92,8	97,9	92,5	97,0	91,1	90,6	90,7
2008	I-III	94,6	81,1	92,9	94,2	94,8	96,9	106,8	89,9	93,5
	I-VI	94,7	82,8	92,3	95,1	94,7	97,3	99,1	90,8	94,3
	I-IX	94,9	83,8	92,5	96,3	93,4	97,3	94,1	91,3	94,1
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %										
2006	I-XII	4,8	18,2	6,6	5,7	5,5	1,8	8,8	12,0	6,2
2007	I-IX	5,6	24,0	7,9	3,1	5,4	2,6	9,8	11,9	9,8
	I-XII	5,5	21,0	7,2	2,1	7,5	3,0	8,9	9,4	9,3
2008	I-III	5,4	18,9	7,2	5,8	5,2	3,1	-6,8	10,1	6,5
	I-VI	5,3	17,2	7,7	4,9	5,3	2,7	0,9	9,2	5,7
	I-IX	5,1	16,2	7,5	3,7	6,6	2,7	5,9	8,7	6,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %										
2006 I-XII	3,9	13,1	5,4	4,1	4,5	1,6	8,2	9,1	4,8	
2007 I-IX	4,7	16,9	6,6	2,0	4,5	2,3	8,3	9,5	8,4	
I-XII	4,5	14,7	6,0	1,3	6,4	2,6	7,3	7,4	7,9	
2008 I-III	4,3	12,4	5,9	4,3	4,1	2,6	-7,7	8,0	5,3	
I-VI	4,3	12,3	6,4	3,9	4,4	2,2	0,0	7,0	4,8	
I-IX	4,2	12,0	6,2	2,8	5,7	2,2	4,9	6,6	5,2	
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %										
2006 I-XII	24,5	187,3	19,9	66,2	28,2	12,9	149,9	128,2	67,1	
2007 I-IX	25,9	188,2	25,4	44,5	19,1	11,5	73,2	136,5	60,1	
I-XII	26,9	185,7	26,0	58,1	32,0	10,1	131,1	121,9	59,4	
2008 I-III	27,5	204,2	27,2	67,7	30,0	9,2	147,2	128,0	96,2	
I-VI	26,6	177,5	25,4	79,4	24,3	10,3	140,9	106,6	73,4	
I-IX	28,4	237,5	26,2	85,8	25,2	12,9	153,4	121,1	73,5	
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %										
2006 I-XII	85,5	272,1	90,1	137,2	117,0	58,2	219,3	211,5	147,3	
2007 I-IX	90,6	267,4	104,7	101,2	100,5	56,9	109,6	202,1	127,5	
I-XII	90,1	256,6	96,1	138,4	121,8	57,4	198,7	197,6	123,0	
2008 I-III	92,5	286,2	105,4	151,8	119,4	52,4	208,2	224,0	158,0	
I-VI	91,7	250,5	103,3	151,7	106,8	56,2	205,9	195,9	145,2	
I-IX	91,8	325,1	100,6	158,3	111,0	58,3	244,6	213,7	149,6	

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey										
2006	I-XII	1273	12	539	36	137	288	30	52	120
2007	I-IX	1353	12	558	36	143	315	35	57	133
	I-XII	1370	12	567	36	145	317	35	57	136
2008	I-III	1274	12	534	37	132	290	37	59	118
	I-VI	1393	12	573	37	144	322	42	64	137
	I-IX	1413	12	574	38	150	329	43	65	138
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %										
2006	I-XII	81,5	100,0	82,2	80,6	89,8	83,7	86,7	63,5	71,7
2007	I-IX	79,5	100,0	82,6	61,1	72,7	84,1	80,0	71,9	73,7
	I-XII	83,9	100,0	83,8	86,1	86,2	87,4	77,1	75,4	80,1
2008	I-III	69,2	75,0	73,2	73,0	60,6	73,4	43,2	54,2	62,7
	I-VI	74,7	100,0	75,7	75,7	72,2	80,7	59,5	56,3	70,1
	I-IX	77,2	100,0	76,8	60,5	78,0	85,1	74,4	58,5	71,7
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %										
2006	I-XII	87,8	100,0	91,7	98,9	84,1	82,2	94,4	73,2	81,1
2007	I-IX	90,6	100,0	94,1	80,3	82,4	90,3	88,5	89,7	79,2
	I-XII	90,1	100,0	94,2	45,1	88,8	94,7	86,7	90,1	90,5
2008	I-III	81,4	95,2	85,9	95,0	69,7	74,9	52,8	82,1	74,5
	I-VI	82,7	100,0	86,1	98,7	85,4	76,4	60,8	80,0	76,2
	I-IX	91,1	100,0	86,1	95,6	91,8	95,8	82,5	71,2	81,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a
End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe Current assets							
		ogółem grand total	zapasy stocks					należności krótkoterminowe short-term dues	
			razem total	w tym of which					
				materiały materials	półprodukty i produkty w toku work in progress and semi- finished goods	produkty gotowe finished products	towary goods	razem total	z tytułu dos- taw i usług ^c resulting from deliveries and ser- vices ^c
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2006	XII	29892,0	7691,0	2326,8	1077,8	1128,5	3099,1	15004,5	12855,5
2007	IX	34350,9	9533,3	2712,4	1644,3	1321,8	3747,1	17006,5	14697,4
	XII	36332,0	9850,9	2915,2	1446,4	1410,5	3955,0	17534,8	14823,0
2008	III	35142,8	10114,4	2533,2	1290,0	1247,0	4809,9	16740,8	14590,3
	VI	35858,0	9785,4	2764,6	1330,0	1280,1	4174,1	17457,6	14942,4
	IX	37126,8	10374,3	2852,8	1421,8	1319,4	4506,1	17615,1	15055,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
				ogółem total	w tym of which			
		inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia miedzy- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, cus- toms duties insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2006	XII	6030,5	1166,0	24608,3	3659,0	12146,1	2837,8	6464,4
2007	IX	6817,1	994,0	26304,7	5079,3	13211,9	2615,7	7715,3
	XII	7453,6	1492,7	27719,1	4725,5	13404,4	3414,7	7895,0
2008	III	7077,6	1209,9	25741,3	5621,2	12055,1	2199,7	7011,8
	VI	7150,5	1464,5	26846,2	4898,5	13063,1	2744,9	6587,4
	IX	7875,5	1261,8	27770,1	5459,5	13881,1	2737,9	7052,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu września 2008 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of September 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							
	ogółem grand total	zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements
		razem total	w tym of which		razem total	z tytułu dostaw i usług ^b resulting from deliveries and services ^b		
			produkty gotowe finished products	towary goods				
	w milionach złotych 10 ⁶ zł							
OGÓŁEM TOTAL	37126,8	10374,3	1319,4	4506,1	17615,1	15055,9	7875,5	1261,8
w tym: of which:								
Górnictwo Mining and quarrying	545,0	88,4	16,9	0,1	122,3	105,5	331,5	2,8
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	16066,6	4535,8	1132,5	298,8	8175,0	7157,4	2885,3	470,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	2190,6	199,3	1,4	44,0	860,2	748,8	1019,3	111,9
Budownictwo Construction	3140,4	858,0	57,2	131,2	1615,1	1416,8	473,3	194,0
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	11553,4	4392,7	109,5	3984,4	5306,2	4368,4	1514,6	339,9
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	292,5	15,9	0,1	9,0	98,7	75,1	166,1	11,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	1071,9	43,4	0,1	12,4	435,1	364,1	568,8	24,5
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	1944,7	229,1	1,3	23,8	824,2	671,7	795,5	95,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Bez względu na okres wymagalności zapłaty.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a (dok.)

Stan w końcu września 2008 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a (cont.)

End of September 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans ^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>resulting from deliveries and services ^d</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
OGÓŁEM TOTAL	27770,1	5459,5	13881,1	2737,9	7052,7
 w tym: <i>of which:</i>					
Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	139,6	28,9	62,8	24,6	103,3
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	10997,7	2786,8	4996,3	1599,1	2562,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	1187,4	189,6	598,2	166,4	440,3
Budownictwo <i>Construction</i>	1881,2	383,3	1097,8	191,9	366,0
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair ^Δ</i>	11706,3	1894,7	6409,2	501,4	1983,3
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	108,3	14,0	49,6	17,8	600,8
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	469,7	46,6	219,3	78,4	475,4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	1082,4	90,5	362,4	112,8	445,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES**TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bez- alkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alko- holowe i wy- roby tyto- niowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2006 I-XII	101,1	100,4	101,9	91,8	104,6	101,6	100,1	99,3	100,7
2007 I-XII	102,4	104,5	103,3	92,1	103,8	102,7	102,3	100,4	100,9
2007 IV-VI	102,4	104,1	102,3	92,1	103,4	102,5	101,4	103,3	100,3
VII-IX	101,9	103,6	104,1	92,4	103,6	102,9	100,6	98,5	100,7
X-XII	103,7	107,4	104,6	92,6	104,0	103,2	107,6	97,6	102,1
2008 I-III	104,3	107,9	105,3	91,6	106,4	103,6	107,8	98,0	102,7
IV-VI	104,5	107,7	105,8	91,8	107,7	103,5	104,4	98,8	103,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007		2008			
	wrzesień September	grudzień December	lipiec July	sierpień August	wrzesień September	A
	w złotych in zł					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
Ryż - za 1 kg Rice - per kg	2,91	3,16	4,44	4,44	4,51	155,0
Bułka pszenna - za 50 g Wheat roll - per 50 g	0,38	0,39	0,39	0,39	0,41	107,9
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0,5 kg	1,83	1,94	1,96	2,00	1,96	107,1
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg Wheat flour “Poznańska” - per kg	1,80	2,06	2,08	2,11	2,15	119,4
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley groats - per 0,5 kg	1,51	1,62	1,92	1,94	2,06	136,4
Mięso - za 1 kg: Meat - per kg:						
wołowe: z kością - (rostbief) beef: bone-in - (roast beef)	16,67	16,31	16,92	16,98	16,99	101,9
bez kości - (z udźca) boneless - (gammon)	19,50	19,55	19,87	19,94	19,88	101,9
wieprzowe z kością - (schab środkowy) pork, bone-in - (centre loin)	14,57	13,29	14,64	14,48	14,66	100,6
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	6,59	6,00	6,55	6,54	6,40	97,1
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	18,78	18,67	19,63	19,67	19,92	106,1
Kielbasa - za 1 kg: Sausage - per kg:						
„Myśliwska” „Toruńska”	29,00 11,36	30,29 11,50	31,54 11,99	31,52 12,23	31,38 12,18	108,2 107,2
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg Fillets of hake, frozen - per kg	13,93	13,92	13,91	13,89	13,97	100,3
Karp świeży - za 1 kg Fresh carp - per kg	.	12,87	.	.	.	.

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007		2008			
	wrzesień September	grudzień December	lipiec July	sierpień August	wrzesień September	A
	w złotych in zł					
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: Cows' milk - per l:						
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,60	2,70	2,82	2,75	2,82	108,5
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,77	1,92	2,03	2,03	2,04	115,3
Ser - za 1 kg: Cheese - per kg:						
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	10,83	11,51	11,46	11,48	11,49	106,1
dojrzewający „Gouda” ripening “Gouda” cheese	18,86	22,03	17,31	16,83	17,49	92,7
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml Sour cream, fat content 18% - per 200 ml	1,20	1,38	1,61	1,61	1,62	135,0
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,35	0,38	0,40	0,39	0,39	111,4
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g	3,65	4,05	3,57	3,54	3,48	95,3
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g..... Butter with vegetable oil – per 200 g	3,43	3,55	3,06	3,07	3,09	90,1
Olej rzepakowy, produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l	5,22	5,36	6,65	6,63	6,55	125,5
Cytryny - za 1 kg Lemons - per kg	5,33	7,52	8,00	6,64	5,58	104,7
Marchew - za 1 kg Carrots - per kg	1,61	1,56	2,62	1,83	1,56	96,9
Cebula - za 1 kg Onions - per kg	1,94	1,73	2,24	1,84	1,55	79,9
Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg	0,80	0,77	1,24	0,96	0,90	112,5
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,93	2,91	2,50	2,48	2,50	85,3
Czekolada pełna mleczna - za 100 g Milk chocolate - per 100 g	3,24	3,20	3,22	3,22	3,27	100,9
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” - za 250 g Natural coffee “Tchibo Family”, ground - per 250 g	5,75	5,92	6,01	6,08	6,06	105,4
Herbata „Madras” - za 100 g Tea “Madras” - per 100 g	2,40	2,47	2,61	2,62	2,63	109,6
Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l	3,15	3,30	3,69	3,71	3,73	118,4
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l Beer full light 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l	2,63	2,64	2,79	2,78	2,75	104,6
Papierosy „Mars” - za 20 szt Cigarettes “Mars” - per 20 pcs	6,29	6,33	6,48	7,07	7,38	117,3
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej - za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set	485,42	486,00	459,50	459,50	476,56	98,2
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	115,14	116,58	113,68	113,68	110,14	95,7

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007		2008			
	wrzesień September	grudzień December	lipiec July	sierpień August	wrzesień September	
	w złotych in zł					A
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	106,27	115,70	105,18	103,55	111,81	105,2
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	23,39	23,41	23,81	23,81	23,81	101,8
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	3,14	3,21	3,23	3,23	3,13	99,7
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl Men's suit dry-cleaning - per set	25,88	26,03	27,52	27,91	28,29	109,3
Półbuty skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole - per pair:						
męskie men's	152,68	156,98	145,61	145,61	154,45	101,2
damskie women's	147,22	151,99	140,84	141,53	150,30	102,1
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę Resoling men's shoes - per pair	29,69	29,69	29,62	29,62	29,62	99,8
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	108,05	110,91	117,10	118,40	118,48	109,7
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m³ Cold water by municipal water-system - per 1 m³	2,61	2,61	2,74	2,76	2,76	105,7
Wywóz śmieci - za 1 m³ Refuse collection - per 1 m³	51,57	51,57	67,74	67,74	67,74	131,4
Węgiel kamienny - za 1 t Hard coal - per t	494,69	532,81	586,89	595,10	613,82	124,1
Ciepła woda - za 1 m³ Hot water - per m³	13,62	13,62	14,35	14,44	14,44	106,0
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m	20,01	19,39	19,32	19,74	19,74	98,7
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	19,58	19,67	18,96	18,96	18,96	96,8
Mikser elektryczny Food mixer, electric	166,08	175,53	169,31	169,46	167,85	101,1
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	321,54	313,85	300,85	306,38	306,38	95,3
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	8,71	9,11	9,60	9,65	9,55	109,6
Proszek do prania - za 0,4 kg Washing powder - per 0,4 kg	5,23	5,09	5,35	5,38	5,40	103,3
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	54,38	55,54	56,92	56,92	56,92	104,7
Benzyna silnikowa, „Euro-Super” - za 1 l Motor petrol, “Euro-Super” - per l	4,35	4,43	4,76	4,63	4,47	102,8
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,04	2,04	2,17	2,18	2,18	106,9
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km Taxi daily fare - for 5 km distance	15,00	15,49	17,07	17,07	17,07	113,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007		2008			
	wrzesień September	grudzień December	lipiec July	sierpień August	wrzesień September	A
	w złotych in zł					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
Odtwarzacz DVD DVD player	294,46	288,62	262,46	253,23	247,92	84,2
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	13,67	13,67	13,83	13,83	13,83	101,2
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,31	1,37	1,45	1,45	1,45	110,7
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,08	13,15	13,92	13,92	13,92	106,4
Mydło toaletowe - za 100 g Toilet soap - per 100 g	1,51	1,51	1,50	1,51	1,52	100,7
Pasta do zębów - za 125 ml Tooth-paste - per 125 ml	8,29	8,46	8,13	8,06	8,02	96,7

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I-XII	44,81	41,87	67,73	4,00	3,50	2,42	80,77
2007 I-XII	66,67	63,41	59,59	3,83	3,53	3,31	93,65
2008 I-IX	74,06	68,07	37,78	4,03	3,82	3,11	98,40
A	119,1	109,0	50,5	102,3	111,4	92,0	110,4
2007 IX	79,27	68,59	30,24	3,90	4,01	3,45	97,22
X	80,67	73,15	29,80	3,73	3,54	3,27	102,12
XI	77,50	67,47	30,33	3,71	3,25	3,21	109,01
XII	78,78	66,82	30,71	3,78	3,33	2,94	108,47
2008 I	84,95	75,68	.	3,77	3,43	2,93	106,58
II	87,41	78,38	.	3,74	3,26	3,26	105,86
III	86,70	75,19	.	3,61	3,50	3,24	104,49
IV	90,08	72,99	35,93	4,10	3,57	3,05	103,62
V	84,54	73,96	32,62	4,28	3,99	3,30	100,34
VI	80,08	75,00	69,09	4,38	4,13	3,25	97,07
VII	77,92	75,00	56,40	4,16	4,38	3,43	96,08
VIII	54,32	49,97	36,23	4,23	4,44	3,18	90,85
IX	49,44	50,00	33,86	4,33	4,54	3,09	90,21
A	62,4	72,9	112,0	111,0	113,2	89,6	92,8
B	91,0	100,1	93,5	102,4	102,3	97,2	99,3

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny - - trzoda chlewna w zł za 1 kg Animals for slaughter - pigs in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 szt in zł per head				
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2006	I-XII	50,44	45,48	46,90	44,30	78,81	2133	1410	119,94	3,73
2007	I-XII	76,37	70,25	71,14	67,48	93,56	2189	1479	103,37	3,69
2008	I-IX	86,38	75,97	80,00	73,85	61,38	2209	1437	112,44	4,08
	A	116,4	110,7	114,7	110,8	57,3	101,1	97,6	107,7	110,6
2007	IX	81,53	73,95	73,61	69,57	64,51	2347	1541	114,69	4,18
	X	82,78	76,91	76,35	70,79	63,88	2293	1539	110,33	3,86
	XI	82,47	74,19	72,86	72,15	62,49	2177	1431	95,21	3,63
	XII	83,44	74,17	76,72	67,13	59,60	2114	1525	95,35	3,58
2008	I	84,82	76,25	77,29	69,18	60,18	2149	1488	98,87	3,62
	II	85,36	76,95	82,16	72,49	57,80	2228	1350	93,96	3,64
	III	89,91	80,88	86,04	76,26	59,87	2281	1389	99,39	3,82
	IV	94,08	78,18	86,12	75,65	59,61	2240	1383	103,02	3,79
	V	92,96	81,85	84,70	77,24	57,20	2255	1400	108,22	3,96
	VI	90,81	77,95	84,45	77,89	62,24	2127	1504	122,26	4,35
	VII	90,78	74,87	81,07	78,49	107,75	2187	1425	120,21	4,29
	VIII	79,28	69,40	72,88	73,79	81,20	2203	1525	124,00	4,52
	IX	69,41	67,42	65,31	63,63	72,79	2212	1468	142,02	4,70
	A	85,1	91,2	88,7	91,5	112,8	94,3	95,3	123,8	112,4
	B	87,6	97,2	89,6	86,2	89,6	100,4	96,3	114,5	104,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. **b** Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca - dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 19. **b** Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; since July - for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka l of milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2007 IX	5,4	5,8	6,2	13,3	4,1	1,0	1,0
X	4,6	4,8	5,5	11,9	3,5	1,0	1,1
XI	4,4	4,8	5,2	10,7	3,0	1,1	1,1
XII	4,5	5,0	5,6	10,8	3,1	1,1	1,1
2008 I	4,5	4,5	5,7	.	3,2	1,0	1,1
II	4,2	4,2	5,6	.	3,1	1,0	1,1
III	4,3	4,7	5,8	.	3,3	1,0	1,1
IV	4,6	4,9	6,0	9,9	3,4	1,0	1,1
V	4,9	5,4	7,0	12,2	4,0	1,1	1,0
VI	5,3	5,5	6,6	6,0	4,3	1,1	1,1
VII	5,9	5,8	4,1	7,8	4,6	1,2	1,0
VIII	6,4	8,9	5,5	12,3	4,9	1,5	1,0
IX	6,7	9,1	6,2	13,4	5,0	1,4	1,0

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, in current prices				
2006 I-XII	4914411	4897750	1939980	2528230	429223
A	125,1	125,1	143,5	116,8	107,8
2007 I-IX	4177050	4152015	1742480	1988788	420707
I-XII	6073472	6054323	2494081	2935535	624512
A	123,6	123,6	128,6	116,1	145,5
2008 I-III	1394299	1389929	690909	533819	165102
I-VI	2958742	2950055	1194841	1309912	445242
I-IX	4503256	4486886	1961765	2054003	471079
A	107,8	108,1	112,6	103,3	112,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, in current prices						
2006	I-XII	3096255	42912	2242266	811077	107557	1110495	310182
	A	125,8	98,5	130,5	116,0	128,3	164,2	169,3
2007	I-IX	2648745	112676	1896713	639356	118159	833060	289916
	I-XII	3873312	141977	2701851	1029484	171219	1152204	467402
	A	125,1	330,9	120,5	126,9	159,2	103,8	150,7
2008	I-III	685042	17139	483831	184072	37253	483905	115007
	I-VI	1773227	37003	1248258	487966	99350	671233	214660
	I-IX	2614866	58350	1774541	781975	176661	1084650	266872
	A	98,7	51,8	93,6	122,3	149,5	130,2	92,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings which construction was started
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe housing co-operatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2006	I-XII	19005	725	7939	9396	17255
2007	I-XII	24606	638	10625	13189	22556
A		129,5	88,0	133,8	140,4	130,7
2007	I-IX	19720	635	8424	10532	17617
	I-X	22004	635	9422	11793	19753
	I-XI	23308	638	10083	12433	21501
	I-XII	24606	638	10625	13189	22556
2008	I	2906	-	651	2255	1132
	I-II	5146	-	1473	3629	2046
	I-III	6839	-	2407	4378	3497
	I-IV	8829	15	3502	5268	5787
	I-V	10468	13	4626	5773	7727
	I-VI	14059	13	5694	8296	9926
	I-VII	15702	41	6840	8765	12102
	I-VIII	17575	41	7725	9752	13539
	I-IX	19594	41	8749	10730	16181
A		99,4	6,5	103,9	101,9	91,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2006 I-XII	12405	1219	5726	4299	1176	67	809	242
2007 I-XII	12390	61	7213	4871	1389	3	1060	314
A	99,9	5,0	126,0	113,3	118,1	4,5	131,0	129,8
2007 I-IX	8448	61	4897	3433	941	3	725	210
I-X	9976	61	5604	4146	1102	3	825	266
I-XI	11060	61	6267	4567	1228	3	923	294
I-XII	12390	61	7213	4871	1389	3	1060	314
2008 I	1087*	-	786*	301*	133*	-	115	18*
I-II	2612*	-	1457*	1155*	280*	-	208	72*
I-III	3608*	-	2030*	1551*	391*	-	293*	97*
I-IV	4747*	2	2577*	2141*	508*	0	375*	132*
I-V	5924*	2	2971*	2924*	616*	0	432*	182*
I-VI	7365*	2	3518*	3790*	752*	0	516*	233*
I-VII	8782	2	4194	4516	887	0	604	280
I-VIII	9862	68	4697	4793	994	3	677	300
I-IX	10634	68	5260	5001	1082	3	753	313
A	125,9	111,5	107,4	145,7	115,0	100,0	103,9	149,0

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS a - stan w dniu 31 XII 2007 as of 31 December 2007 b - stan w dniu 30 IX 2008 as of 30 September 2008	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² Natural persons conducting economic activity ²
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	293845	71315	8853	62462	222530
TOTAL	299777	72773	8843	63930	227004
w tym: of which:					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	6403	914	28	886	5489
Agriculture, hunting and forestry	6588	913	28	885	5675
Rybacktwo	29	5	1	4	24
Fishing	34	5	1	4	29
Przemysł ³	33485	7666	171	7495	25819
Industry ³	33364	7681	170	7511	25683
górnictwo	165	103	8	95	62
mining and quarrying	176	106	8	98	70
przetwórstwo przemysłowe	32999	7284	73	7211	25715
manufacturing	32859	7289	70	7219	25570
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	321	279	90	189	42
electricity, gas and water supply	329	286	92	194	43
Budownictwo	34186	4800	78	4722	29386
Construction	37198	4999	73	4926	32199
Handel i naprawy ^Δ	86841	17822	32	17790	69019
Trade and repair ^Δ	86351	17868	25	17843	68483
Hotele i restauracje	11112	2574	117	2457	8538
Hotels and restaurants	11310	2661	116	2545	8649
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	22883	2321	48	2273	20562
Transport, storage and communication	23390	2352	44	2308	21038
Pośrednictwo finansowe	9756	791	4	787	8965
Financial intermediation	9971	812	4	808	9159
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	43986	13765	1911	11854	30221
Real estate, renting and business activities	45153	14378	1870	12508	30775
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	2091	2087	731	1356	4
Public administration and defence; compulsory social security	2099	2086	727	1359	13
Edukacja	8353	5051	4529	522	3302
Education	8520	5134	4587	547	3386
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	13514	1857	658	1199	11657
Health and social work	13989	1879	649	1230	12110
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała	21201	11657	545	11112	9544
Other community, social and personal service activities	21805	12000	549	11451	9805

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON. ² Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ³ Patrz uwagi ogólne pkt 8.

¹ Registered in the REGON register. ² Excluding persons tending private farms. ³ See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 XII	73	38	14	6	7	1174	164	172
2007 IX	45	20	12	4	4	1172	162	173
2007 XII	45	19	12	5	4	1172	160	172
2008 III	42	18	11	5	4	1173	160	173
2008 VI	42	18	11	5	4	1169	160	173
2008 IX	35	17	9	3	2	1139	154	163
A	77,8	85,0	75,0	75,0	50,0	97,2	95,1	94,2
B	83,3	94,4	81,8	60,0	50,0	97,4	96,3	94,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			z ogółem - spółki of grand total - companies					
	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign participation	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2006 XII	99	244	392	17300	2992	3369	2125	5594	3387
2007 IX	97	243	394	18270	3180	3464	2305	5746	3730
2007 XII	98	243	395	18588	3244	3481	2354	5802	3856
2008 III	98	242	396	18889	3294	3517	2403	5843	3974
2008 VI	98	241	394	19225	3342	3550	2464	5897	4098
2008 IX	97	238	389	19264	3344	3512	2462	5877	4170
A	100,0	97,9	98,7	105,4	105,2	101,4	106,8	102,3	111,8
B	99,0	98,8	98,7	100,2	100,1	98,9	99,9	99,7	101,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
		z ogółem - spółki (dok.) of grand total - companies (cont.)						
		akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006	XII	633	22	87	13786	2846	23	220301
2007	IX	645	24	88	14469	3008	24	221177
	XII	649	22	89	14674	3060	23	222530
2008	III	656	22	90	14863	3100	25	222705
	VI	664	22	91	15062	3143	27	224798
	IX	648	22	89	15056	3135	27	227004
A		100,5	91,7	101,1	104,1	104,2	112,5	102,6
B		97,6	100,0	97,8	100,0	99,7	100,0	101,0

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 - 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for sla- ughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
		w tysiącach sztuk 10 ³ heads									
Ogółem Total											
2006	XII	220,8	135,8	84,9	495,8	168,0	104,7	167,2	56,1	55,4	33,8
2007	III	x	x	x	428,5	152,2	96,1	130,9	49,4	48,7	29,8
	VI	266,2	151,4	114,8	459,5	162,8	92,6	153,0	51,1	50,3	29,8
	XII	244,1	145,1	99,0	429,2	154,9	85,7	142,1	46,5	45,5	27,5
2008	III	x	x	x	397,2	145,1	92,6	113,2	46,2	45,6	27,5
	VI	228,9	129,9	99,0	436,3	156,8	87,3	147,1	45,0	44,1	24,9
	A	84,0	84,2	86,2	94,9	96,3	94,3	96,2	88,0	87,8	83,5
	B	91,5	87,8	100,1	109,8	108,1	94,3	129,9	97,4	96,7	90,5
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which on private farms											
2006	XII	215,5	133,2	82,3	483,2	163,6	101,5	163,6	54,4	53,7	32,8
2007	III	x	x	x	415,3	146,7	94,1	127,0	47,6	47,0	28,8
	VI	261,4	149,1	112,3	447,1	157,9	90,0	149,7	49,5	48,7	28,9
	XII	238,9	142,8	96,1	416,7	150,3	82,6	138,8	44,9	44,0	26,5
2008	III	x	x	x	385,7	140,5	90,5	109,9	44,8	44,2	26,6
	VI	223,5	127,4	96,1	425,6	152,7	85,2	144,0	43,6	42,8	24,1
	A	85,5	85,4	85,6	95,2	96,7	94,7	96,2	88,1	87,8	83,5
	B	93,5	89,2	100,0	110,3	108,7	94,1	131,0	97,3	96,8	90,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22.^a See methodological notes item 22.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c - w tonach in terms of meat (including fats) ^c - in tonnes		
2006 I-XII	19504 ^d	17149 ^d	604 ^d	112952	26632	54361	30289
2007 I-XII	30444 ^d	26562 ^d	561 ^d	113546	25415	57398	29298
2008 I-IX	10018 ^e	9066 ^e	92 ^e	60319	12132	27158	20428
A	70,2	73,6	38,8	90,8	85,3	78,5	122,2
2007 IX	5035	4414	112	3749	748	1433	1540
X	3671	3425	21	4605	928	1816	1822
XI	1742	1497	76	4101	783	1511	1763
XII	1438	1211	51	3452	668	1315	1442
2008 I	2796	2462	73	3489	507	1264	1706
II	2998	2608	58	3290	550	1231	1478
III	1805	1569	8	3780	532	1327	1916
IV	1862	1763	30	3417	583	1307	1520
V	2264	1418	25	3377	537	1136	1695
VI	1225	1004	15	3064	438	1170	1449
VII	1349	1083	34	3037	427	1060	1544
VIII	5755	5267	35	3296	744	942	1606
IX	2915	2717	23	2942	468	1044	1413
A	57,9	61,6	20,5	78,5	62,6	72,9	91,8
B	50,7	51,6	66,7	89,3	62,9	110,8	88,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006	I-XII	166383	48062	69692	43270	150403
2007	I-XII	165892	45652	73588	41854	140341
2008	I-IX	87269	21139	34819	29181	113963
	A	90,5	83,5	78,5	122,2	104,1
2007	IX	5487	1343	1838	2200	13254
	X	6739	1668	2328	2603	13315
	XI	5998	1398	1937	2518	10920
	XII	5048	1219	1685	2060	11001
2008	I	5026	890	1620	2438	10724
	II	4774	982	1579	2112	11619
	III	5446	966	1702	2737	11375
	IV	4954	1062	1675	2172	10953
	V	4900	963	1456	2422	13481
	VI	4400	774	1500	2070	13520
	VII	4372	747	1359	2206	13638
	VIII	4268	716	1208	2294	13999
	IX	4263	828	1338	2018	13627
	A	77,7	61,7	72,8	91,7	102,8
	B	99,9	115,6	110,8	88,0	97,3

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. **c** W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII-XII. **e** Okres VII - IX.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seed) including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight.

d Period VII-XII. **e** Period VII - IX.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
				razem total	w tym of which			
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2006	I-XII	47933,6	861,7	43361,7	6546,1	375,8	400,5	452,5
2007	I-XII	53889,6	1046,5	48858,8	7552,1	362,7	403,2	455,7
2008	I-IX	41016,2	728,3	36762,5	5914,2	155,2	325,1	378,0
	A	112,6	102,6	112,5	100,2	54,5	114,1	112,6
2007	IX	4578,1	94,0	4195,0	618,6	28,5	45,0	51,8
	X	4934,3	94,1	4471,8	701,3	34,3	41,6	52,8
	XI	4617,9	87,3	4124,1	647,9	32,0	45,8	35,6
	XII	4386,5	55,5	3860,9	595,7	22,1	31,9	21,9
2008	I	4883,6	67,8	4337,9	591,5	24,9	41,4	33,9
	II	4644,5	71,0	4167,4	617,3	26,7	44,0	49,4
	III	4770,3	78,7	4303,1	646,0	29,0	34,6	45,7
	IV	4779,4	89,6	4342,6	660,4	29,5	39,6	45,3
	V	4209,7	82,6	3840,6	666,2	29,6	30,5	31,8
	VI	4416,4	84,4	4045,5	703,7	29,8	37,7	35,4
	VII	4328,3	74,7	3925,3	701,4	30,4	34,4	27,8
	VIII	4042,2	77,3	3619,1	636,3	26,5	34,1	48,8
	IX	4612,6	86,5	4140,3	667,7	19,4	38,6	59,0
	A	111,8	114,1	112,5	103,4	61,7	93,4	123,3
	B	115,7	111,1	116,7	106,3	72,0	112,9	119,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
	w tym (cd.) of which (cont.)					
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja nośników zapisanych informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2006 I-XII	828,8	611,7	2287,0	4041,6	2023,2	1911,3
2007 I-XII	996,0	623,8	2210,6	4180,0	2306,0	2389,7
2008 I-IX	739,1	560,3	1537,0	3492,4	1708,6	1834,7
A	100,2	126,1	112,7	118,8	114,0	99,6
2007 IX	83,5	48,7	191,2	367,4	198,5	206,0
X	98,0	49,5	215,0	351,1	213,7	226,1
XI	89,2	47,6	202,7	364,2	186,8	207,8
XII	72,4	48,6	184,0	322,1	154,8	157,6
2008 I	71,4	59,0	179,5	374,5	191,9	160,0
II	84,7	51,7	177,2	378,9	191,1	191,4
III	81,2	52,5	179,6	398,2	188,9	201,1
IV	88,0	53,4	181,1	389,1	200,6	203,6
V	74,1	50,2	155,4	401,8	176,1	205,5
VI	80,6	48,6	168,1	365,1	195,0	213,4
VII	87,4	44,6	145,3	376,5	200,7	222,6
VIII	77,8	49,4	160,9	379,6	170,5	208,1
IX	90,3	66,6	192,8	427,2	220,0	222,6
A	109,3	136,8	123,5	113,6	125,7	105,7
B	115,1	136,3	123,0	112,3	131,6	107,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
	w tym (cd.) of which (cont.)						
	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006 I-XII	3473,5	4162,7	1918,0	254,4	107,7	302,8	3989,0
2007 I-XII	4077,1	4688,4	1949,5	334,9	102,7	341,0	4768,3
2008 I-IX	3391,6	3578,0	1637,3	273,9	110,2	282,8	5466,0
A	132,3	102,6	122,8	115,6	160,7	117,0	184,8
2007 IX	329,9	397,3	183,6	32,0	8,5	30,3	376,6
X	365,9	402,8	172,3	30,0	8,5	31,8	419,3
XI	331,0	388,0	193,2	30,2	10,4	28,2	388,0
XII	262,8	332,8	188,9	30,2	9,8	42,3	554,6
2008 I	374,2	340,9	154,5	30,6	7,9	20,4	696,8
II	362,5	355,7	148,4	29,9	10,9	25,1	674,1
III	376,9	351,3	152,9	30,0	10,1	29,2	668,8
IV	406,2	398,9	204,3	29,5	9,6	34,4	649,5
V	368,9	414,9	170,9	28,3	8,9	26,6	594,8
VI	407,9	414,6	206,3	31,5	12,8	29,9	637,0
VII	399,3	426,7	190,2	27,8	10,8	31,3	569,7
VIII	334,3	381,8	148,7	29,2	12,4	38,2	500,4
IX	349,1	404,0	213,6	33,7	13,7	33,8	647,6
A	121,8	105,1	122,4	110,0	163,3	100,3	197,8
B	103,0	106,3	142,5	117,6	110,5	89,3	126,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	w tym (dok.) of which (cont.)					
	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006 I-XII	304,6	712,3	558,1	3710,2	3242,1	468,1
2007 I-XII	367,0	799,9	580,2	3984,2	3491,4	492,8
2008 I-IX	361,7	486,5	445,0	3525,4	3119,4	405,9
A	132,5	82,2	86,5	116,3	117,4	105,7
2007 IX	24,6	71,0	46,6	289,2	250,4	38,8
X	48,5	86,8	48,1	368,3	323,1	45,2
XI	31,9	70,0	39,1	406,5	365,4	41,1
XII	45,6	59,1	40,2	470,0	426,7	43,3
2008 I	24,7	52,6	52,3	478,0	435,0	43,0
II	36,7	57,4	49,5	406,2	365,1	41,0
III	55,5	52,4	47,2	388,5	347,7	40,9
IV	43,6	55,4	53,9	347,3	302,7	44,5
V	43,0	49,5	50,7	286,4	243,3	43,2
VI	37,0	52,6	52,7	286,4	240,9	45,6
VII	35,9	50,1	58,8	328,3	283,9	44,4
VIII	37,8	55,4	42,3	345,8	294,9	50,9
IX	44,9	58,6	39,9	385,8	337,0	48,8
A	164,8	80,7	79,0	100,0	98,2	117,2
B	111,7	104,6	105,5	101,2	102,0	95,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B - okres poprzedni=100 previous period=100	Rudy i koncentraty cynku w tys. ton czystego składnika Zinc ores and concentrates in thous. t of pure ingredient	Produkty uboju ^a w tonach Slaughter products ^a in t of		Wędliny (bez końskich) w tonach Cured meat products (excluding horseflesh) in t	Mleko ^b w tys. hl Milk ^b in thous. hl	Masło w tonach Butter in t	Sery i twarogi w tonach Cheese and curd in t
		bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs				
2006 I-XII	271,4	2008	13383	35078	1210,6	1062	8797
2007 I-XII	260,9	9455	11810	34520	1468,4	849	8030
2008 I-IX	194,1	12944	7427	29272	927,9	662	5948
A	98,5	168,3	84,7	114,5	84,0	102,6	97,9
2007 IX	21,6	752	908	2985	141,8	67	615
X	23,3	697	1060	3231	130,3	70	680
XI	21,7	537	1060	2831	115,5	63	593
XII	19,0	532	921	2882	117,3	71	682
2008 I	19,2	1431	942	2890	110,1	70	671
II	25,2	1468	804	2767	100,3	49	608
III	21,2	1541	922	2910	107,3	52	705
IV	23,0	1665	898	3275	97,6	72	684
V	19,6	1524	783	3508	107,0	65	699
VI	22,3	1357	864	3226	106,5	92	596
VII	20,0	1399	808	3531	106,1	89	661
VIII	21,4	1154	698	3782	102,8	79	668
IX	22,3	1395	708	3387	90,2	94	656
A	103,0	185,5	78,0	113,5	63,6	140,3	106,7
B	104,2	120,9	101,4	89,6	87,7	119,0	98,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B - okres poprzedni=100 previous period=100	Obuwie z wierz- chami wykonanymi ze skóry w tys. par Footwear with leather uppers in thous. pairs	Tarcica liściasta w m ³ Deciduous sawnwood in m ³	Wyroby z gumy w tonach Rubber products in t	Tworzywa sztuczne w for- mach podstawo- wych bez kautczuku w tonach Plastics in primary forms, excluding rubber in t	Cegły i elementy budowlane, ceramiczne, wypa- lane z gliny stosowane pod oblicowaniem w m ³ Bricks and building burnt ceramic elements of brick clay in m ³	Energia elektryczna w GW-h Electricity in GW-h
2006 I-XII	2028	23266	28122	162525	509466	5365,2
2007 I-XII	2263	20527	25397	154973	787976	5408,1
2008 I-IX	1528	11434	20276	148785	671367	5566,2
A	91,0	72,1	107,0	120,6	114,5	146,0
2007 IX	187	933	2057	14352	63540	391,7
X	201	1610	2311	11527	65790	512,9
XI	186	1486	2160	10716	67987	525,1
XII	124	1572	1968	9041	68074	557,8
2008 I	179	1601	2012	14488	72003	474,2
II	209	1297	2285	15399	72923	804,2
III	197	1472	1982	18037	76895	783,7
IV	191	1618	2421	16136	73592	564,8
V	151	1205	2122	17187	74564	482,6
VI	164	1307	2409	15056	73750	563,9
VII	80	1432	2259	18695	75859	534,0
VIII	174	557	1926	17012	77132	557,3
IX	185	945	2856	16875	74649	452,9
A	98,9	101,3	138,8	117,6	117,5	115,6
B	106,3	169,7	148,3	99,2	96,8	81,3

a W wadze poubojowej cieplej. **b** Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.

a In post-slaughter warm weight. **b** Including milk forwarded for further processing.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2006 I-XII	6750,1	4082,9	3329,8	449,5
2007 I-XII	8241,2	4739,1	3845,6	544,8
2008 I-IX	7409,6	4145,7	3450,6	434,9
A	138,1	141,1	144,0	115,0
2007 IX	712,6	397,8	331,4	47,6
X	868,0	499,9	423,3	57,2
XI	789,9	428,7	367,6	49,3
XII	1125,3	690,8	613,7	62,5
2008 I	430,9	218,9	172,8	33,1
II	599,3	335,2	270,2	43,0
III	652,3	363,1	299,6	45,7
IV	720,8	404,5	342,2	43,6
V	792,2	454,2	384,4	49,1
VI	919,4	544,4	463,2	56,6
VII	873,4	544,4	454,5	57,5
VIII	859,3	487,7	403,8	50,0
IX	1024,1	558,2	480,7	53,9
A	143,7	140,3	145,1	113,1
B	119,2	114,5	119,0	107,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Bez podwykonawców.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100	corresponding period of previous year = 100	
2006 I-XII	118,7	113,0	114,9	121,0
2007 I-XII	107,4	148,6	104,9	93,9
2008 I-IX	101,4	114,5	108,1	88,4
2007 IX	119,7	162,8	103,7	123,2
X	111,0	126,0	111,0	103,4
XI	106,8	149,0	116,1	86,6
XII	112,6	136,1	113,9	101,5
2008 I	108,8	130,4	116,0	91,1
II	114,8	128,5	116,6	100,3
III	102,1	116,2	107,0	88,2
IV	108,5	138,0	107,3	90,0
V	104,7	109,3	107,8	92,8
VI	105,4	130,2	107,8	89,4
VII	99,2	113,2	108,2	81,1
VIII	93,4	96,2	103,8	77,0
IX	98,2	97,6	102,7	88,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach other retail sale in non- -specialized stores	W tym Of which			
		farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100	corresponding period of previous year = 100		
2006 I-XII	141,6	100,8	135,6	127,8	112,4
2007 I-XII	103,1	126,2	135,4	153,0	124,0
2008 I-IX	130,0	143,2	125,8	105,4	90,5
2007 IX	104,1	117,8	147,4	140,0	128,2
X	105,8	125,3	131,7	147,2	123,3
XI	102,6	129,8	128,7	144,5	115,5
XII	115,5	128,1	142,7	151,0	142,2
2008 I	124,9	246,4	136,4	154,1	98,8
II	124,9	197,8	162,7	159,9	107,2
III	121,2	203,2	139,7	182,3	75,9
IV	119,9	205,9	140,9	180,6	111,7
V	114,4	174,1	140,0	141,6	94,6
VI	123,6	164,3	144,0	121,4	87,5
VII	119,4	148,0	128,0	132,3	83,9
VIII	125,7	147,7	128,4	122,8	86,8
IX	129,6	157,2	111,8	103,6	81,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2007 IX	100,4	121,8	97,8	95,4
X	95,8	92,2	107,1	86,2
XI	92,6	111,8	96,3	83,5
XII	128,0	93,5	96,6	162,3
2008 I	75,7	104,5	92,7	62,9
II	101,7	94,6	97,0	108,8
III	110,1	110,7	108,8	110,8
IV	98,7	107,4	104,2	89,5
V	98,1	83,6	103,2	100,8
VI	107,6	121,8	101,4	110,4
VII	97,4	93,6	104,7	92,1
VIII	95,4	73,2	95,4	99,4
IX	105,6	123,6	96,8	109,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach other retail sale in non- -specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100	previous month = 100		
2007 IX	101,7	99,3	114,7	120,1	118,5
X	108,8	113,5	100,4	108,8	92,8
XI	96,9	99,0	88,5	102,2	107,7
XII	127,2	108,7	139,7	133,5	166,4
2008 I	75,8	118,2	68,7	65,6	44,3
II	101,9	98,8	96,5	98,1	112,5
III	117,3	102,6	119,0	135,9	79,3
IV	102,8	103,3	111,3	86,5	108,7
V	96,5	98,0	97,6	85,6	105,4
VI	101,0	108,0	107,3	87,1	91,6
VII	94,3	97,5	99,0	124,4	104,5
VIII	107,7	95,3	99,1	100,2	101,7
IX	104,8	105,6	99,9	101,3	111,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzysta- nia miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wyko- rzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>	
w tys. 10 ³						w tys. 10 ³			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments - grand total</i>									
2006	I-XII	2633,8	935,0	7562,6	2118,7	39,1	1951,0	962,9	51,4
2007	I-XII	2830,5	979,4	8014,0	2268,9	39,9	2179,8	1057,1	51,4
	A	107,5	104,7	106,0	107,1	x	111,7	109,8	x
2007	VII-IX	877,0	350,4	2725,9	805,5	48,3	663,1	354,0	59,8
	X-XII	614,5	190,6	1580,3	439,1	33,4	498,7	224,8	47,4
2008	I-III	575,7	159,0	1767,4	407,0	35,9	497,1	189,3	44,8
	IV-VI	753,7*	238,0*	2014,8*	552,7*	40,1*	569,0*	277,8*	52,2*
	VII-IX	812,2	278,3	2620,9	667,2	45,2	637,4	307,2	53,6
	A	92,6	79,4	96,1	82,8	x	96,1	86,8	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem <i>Hotels and similar establishments - total</i>									
2006	I-XII	1622,4	793,2	3478,1	1732,6	44,1	1951,0	962,9	51,4
2007	I-XII	1789,8	844,2	3899,2	1924,5	44,6	2179,8	1057,1	51,4
	A	110,3	106,4	112,1	111,1	x	111,7	109,8	x
2007	VII-IX	542,9	295,4	1221,0	668,2	52,2	663,1	354,0	59,8
	X-XII	411,8	171,5	858,7	393,1	39,2	498,7	224,8	47,4
2008	I-III	375,2	136,2	892,6	337,1	38,1	497,1	189,3	44,8
	IV-VI	464,4*	208,4*	987,6*	487,5*	43,1	569,0*	277,8*	52,2*
	VII-IX	501,3	234,2	1165,5	557,6	46,0	637,4	307,2	53,6
	A	92,3	79,3	95,5	83,5	x	96,1	86,8	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2006	I-XII	1417,4	751,7	2881,0	1632,1	47,3	1649,2	909,9	54,5
2007	I-XII	1572,3	805,2	3267,2	1826,1	47,4	1862,4	1006,1	53,9
	A	110,9	107,1	113,4	111,9	x	112,9	110,6	x
2007	VII-IX	475,1	280,4	1006,5	631,5	54,1	556,6	335,1	61,4
	X-XII	367,8	165,0	744,6	376,2	42,6	438,1	215,6	50,7
2008	I-III	314,6	127,4	701,1	309,2	38,4	403,0	176,4	45,2
	IV-VI	404,6*	195,4*	839,5*	458,8*	46,6*	492,8*	262,9*	55,9
	VII-IX	433,7	219,8	948,6	524,7	47,0	531,7	290,4	54,6
	A	91,3	78,4	94,3	83,1	x	95,5	86,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2006	I-XII	1011,4	141,8	4084,6	386,1	35,6	x	x	x
2007	I-XII	1040,7	135,2	4114,8	344,4	36,3	x	x	x
	A	102,9	95,3	100,7	89,2	x	x	x	x
2007	VII-IX	334,1	55,0	1504,9	137,3	45,5	x	x	x
	X-XII	202,7	19,1	721,6	46,0	28,3	x	x	x
2008	I-III	200,5	22,8	874,9	69,9	34,0	x	x	x
	IV-VI	289,3*	29,6*	1027,3*	65,2*	37,5*	x	x	x
	VII-IX	310,9	44,1	1455,3	109,6	44,6			
	A	93,1	80,1	96,7	79,8	x	x	x	

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH
W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ**
**ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-SEPTEMBER**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008		2007	2008
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM	67060	60919	90,8	59,1	62,6
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	49472	44407	89,8	46,3	50,5
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	7613	7259	95,4	92,8	93,2
<i>commercial</i>					
drogowe	7490	7149	95,4	98,9	99,0
<i>road</i>					
inne	2485	2104	84,7	94,0	91,8
<i>others</i>					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu	1785	1695	95,0	82,6	80,4
<i>Against life and health</i>					
w tym: of which:					
zabójstwo	32	35	109,4	87,5	92,3
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	823	739	89,8	89,5	83,1
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	799	781	97,7	74,0	75,1
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	7585	7211	95,1	98,4	98,6
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	2477	2168	87,5	92,3	92,5
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	231	603	261,0	88,8	93,2
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	88	68	77,3	87,5	73,5
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	1936	1845	95,3	99,9	99,9
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	37553	31893	84,9	34,4	37,2
<i>Against property</i>					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	14428	12601	87,3	19,4	20,7
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	1041	776	74,5	18,3	12,7
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	8522	6108	71,7	16,4	23,6
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	2430	2194	90,3	60,5	68,7
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2008 r.

SUBREGIONS AND POWIATS OF THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2008



Od 1 I 2008 r. nastąpiła zmiana Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych na poziomie NTS3 (podregionów), wprowadzona Rozporządzeniem Rady Ministrów dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573), zwiększająca liczbę podregionów w województwie małopolskim z 3 do 5: krakowski, m. Kraków, nowosądecki, oświęcimski i tarnowski.

Since 1 I 2008 the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes has been changed within the level NTS3 (subregions). It was introduced by a decree of the Council of Ministers dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No 214, item 1573), increasing the number of subregions in Małopolskie voivodship from 3 to 5 (Krakowski, city of Kraków, Nowosądecki, Oświęcimski and Tarnowski).

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2008 R.
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 2nd QUARTER 2008

PODREGIONY SUBREGIONS	Lud- ność ^a Popu- lation ^a	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^b Natural increase ^b	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^b Natural increase ^b
				ogółem total	w tym niemo- włat ^c of which infants ^c				ogółem total	w tym niemo- włat ^{c d} of which infants ^{c d}	
POWIATY POWIATS	w liczbach bezwzględnych			in absolute numbers			na 1000 ludności		per 1000 population		
WOJEWÓDZTWO	3282378	5816	9199	7221	50	1978	7,1	11,3	8,9	5,4	2,4
VOIVODSHIP											
Podregion krakowski ...	670492	1130	1927	1538	7	389	6,8	11,5	9,2	3,6	2,3
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
bocheński	101415	185	309	202	3	107	7,3	12,2	8,0	9,7	4,2
krakowski	248800	401	657	568	2	89	6,5	10,6	9,2	3,0	1,4
miechowski	50470	81	147	175	-	-28	6,4	11,6	13,8	-	-2,2
myślenicki	118459	228	373	240	-	133	7,7	12,6	8,1	-	4,5
proszowicki	43409	57	110	119	-	-9	5,2	10,1	10,9	-	-0,8
wielicki	107939	178	331	234	2	97	6,6	12,4	8,7	6,0	3,6
Podregion m. Kraków ...	756441	1172	1863	1753	8	110	6,4	10,2	9,6	4,3	0,6
Subregion											
Miasto na prawach powiatu											
City with powiat status											
Kraków	756441	1172	1863	1753	8	110	6,4	10,2	9,6	4,3	0,6
Podregion nowosądecki	763455	1525	2514	1516	15	998	8,0	13,1	7,9	6,0	5,2
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
gorlicki	106689	225	361	224	2	137	8,4	13,4	8,3	5,5	5,1
limanowski	123029	257	452	215	3	237	8,3	14,6	7,0	6,6	7,7
nowosądecki	200590	471	707	399	3	308	9,4	14,0	7,9	4,2	6,1
nowotarski	183493	303	556	375	5	181	6,6	12,1	8,2	9,0	3,9
tatrzański	65162	120	177	149	1	28	7,4	10,9	9,2	5,7	1,7
Miasto na prawach powiatu											
City with powiat status											
Nowy Sącz	84492	149	261	154	1	107	7,0	12,3	7,3	3,8	5,1
Podregion oświęcimski	632392	1108	1640	1419	10	221	7,0	10,3	8,9	6,1	1,4
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
chrzanowski	127660	207	296	309	1	-13	6,5	9,2	9,6	3,4	-0,4
olkuski	113910	209	285	246	5	39	7,3	9,9	8,6	17,5	1,4
oświęcimski	153337	263	384	339	-	45	6,8	10,0	8,8	-	1,2
suski	82407	174	236	199	1	37	8,4	11,4	9,7	4,2	1,8
wadowicki	155078	255	439	326	3	113	6,6	11,3	8,4	6,8	2,9
Podregion tarnowski ...	459598	881	1255	995	10	260	7,7	10,9	8,6	8,0	2,3
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
brzeski	90587	183	284	185	3	99	8,0	12,5	8,1	10,6	4,4
dąbrowski	58562	118	155	144	1	11	8,0	10,5	9,8	6,5	0,8
tarnowski	194680	381	559	406	4	153	7,8	11,4	8,3	7,2	3,1
Miasto na prawach powiatu											
City with powiat status											
Tarnów	115769	199	257	260	2	-3	6,9	8,9	9,0	7,8	-0,1

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 36. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R.
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008
As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bez- robocia reje- strowanego ^a w % Registered unemploy- ment ^a rate in %	Oferty pracy we wrześniu Job offers in September
	ogółem total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO	90812	56399	78246	23134	6820	7,0	6769
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski	14214	8366	12133	3535	1186	6,2	1283
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
bocheński	1885	1413	1620	446	241	5,4	246
krakowski	4461	2513	3770	951	267	5,5	567
miechowski	1278	738	1144	507	111	6,1	59
myślenicki	3109	1720	2557	761	292	7,3	85
proszowicki	1336	716	1260	541	136	7,0	60
wielicki	2145	1266	1782	329	139	6,7	266
Podregion m. Kraków	10737	6329	9150	2094	557	2,8	2260
Subregion							
Miasto na prawach powiatu							
City with powiat status							
Kraków	10737	6329	9150	2094	557	2,8	2260
Podregion nowosądecki	30848	19172	26314	8434	2332	11,2	1245
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	5434	3536	4637	1542	409	13,1	124
limanowski	6763	4320	5696	1636	531	15,0	192
nowosądecki	7829	5260	6339	2109	738	13,2	462
nowotarski	5375	3037	4762	1747	304	8,7	154
tatrzański	1939	919	1714	512	66	7,4	80
Miasto na prawach powiatu							
City with powiat status							
Nowy Sącz	3508	2100	3166	888	284	8,3	233
Podregion oświęcimski	18563	11970	15926	4164	1323	8,2	974
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	3578	2368	3180	771	241	8,7	118
olkuski	4746	2818	4178	1208	278	10,5	124
oświęcimski	4381	3036	3749	782	335	8,3	340
suski	1744	1110	1377	432	156	5,7	177
wadowicki	4114	2638	3442	971	313	7,4	215
Podregion tarnowski	16450	10562	14723	4907	1422	9,5	1007
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
brzeski	3323	2309	2965	956	263	10,1	201
dąbrowski	3615	2041	3239	1053	268	15,5	179
tarnowski	5844	3842	5256	1996	590	9,6	202
Miasto na prawach powiatu							
City with powiat status							
Tarnów	3668	2370	3263	902	301	6,6	425

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

TABL. 36. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R. (dok.)
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008 (cont.)

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Stopa bezrobocia rejestrowanego w % - stan w końcu miesiąca Registered unemployment rate in % - end of month								
	2007	2008							
		XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	8,7*	8,9*	8,8*	8,4*	8,0*	7,6*	7,3*	7,1*	7,1*
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	7,7	8,0*	7,8*	7,5*	7,1*	6,9*	6,5*	6,4*	6,4*
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
bocheński	7,2*	7,5*	7,3*	6,9*	6,5*	6,1*	5,7*	5,6*	5,7*
krakowski	7,3*	7,4*	7,3*	6,9*	6,6*	6,6*	6,3*	6,0*	5,8*
miechowski	7,7	7,9*	7,7	7,9*	7,3	7,0*	6,4*	6,4	6,4*
myślenicki	8,1*	8,6*	8,3*	7,9*	7,4*	7,1*	7,2*	7,3*	7,4*
proszowicki	7,7	7,9	7,4	7,1	6,9	6,7	6,5	6,6	6,9*
wielicki	9,0*	9,2*	9,1*	9,0*	8,6*	8,1*	7,3*	7,2*	7,1*
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	3,8	3,8*	3,8*	3,7*	3,6*	3,5	3,2*	3,0	2,9*
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>									
Kraków	3,8	3,8*	3,8*	3,7*	3,6*	3,5	3,2*	3,0	2,9*
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	13,3	13,6*	13,3*	12,7*	12,1*	11,5*	11,2*	11,0*	11,1*
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
gorlicki	16,4	16,6*	16,3*	15,7*	14,9	14,4*	13,9	13,5*	13,3*
limanowski	16,3*	16,7*	16,6*	16,2*	15,6*	15,2*	14,8*	14,7*	14,8*
nowosądecki	18,0*	18,1*	17,0*	15,6*	14,6*	13,8*	13,9*	13,2*	13,1*
nowotarski	9,1*	9,6*	9,8*	9,6*	9,1*	8,5*	8,1*	8,3*	8,6*
tatrzański	7,6*	7,6*	7,5*	7,5*	7,3*	7,1*	7,1*	7,0*	7,2*
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>									
Nowy Sącz	9,7*	9,9*	9,9*	9,6*	9,3*	8,5*	8,1*	8,1*	8,2*
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	10,7	11,0*	10,9*	10,3*	9,7*	9,2*	8,7*	8,4*	8,3*
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
chrzanowski	12,7*	13,2*	13,0*	12,3*	11,5*	10,9*	9,8*	8,7*	8,5*
olkuski	12,5*	12,8*	12,6*	12,0*	11,7*	11,5*	11,1*	10,8*	10,5*
oświęcimski	10,6	10,9	10,8	10,2	9,7	9,4	9,1	8,7	8,5*
suski	7,9	8,3	8,4	7,8	6,9	6,2	5,5	5,5	5,6
wadowicki	9,2	9,3*	9,3*	8,9*	8,2*	7,6	7,4*	7,5	7,5*
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	10,8	11,3*	11,3	10,8	10,3	9,7	9,2*	9,3	9,3*
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
brzeski	11,7*	12,2*	12,2*	11,7*	11,4*	10,9*	10,5*	10,3*	10,2*
dąbrowski	17,4	18,1*	17,9*	17,4	16,8*	16,2	16,0	15,8	15,5
tarnowski	11,3	11,9	11,9	11,2	10,4*	9,6*	9,0*	9,1	9,2
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>									
Tarnów	6,8	7,2	7,2	6,9	6,6	6,1	5,8	6,1	6,3

U w a g a. Dane dotyczące stopy bezrobocia zostały zmienione (skorygowane) w stosunku do wcześniej opublikowanych.

N o t e. Data concerning the unemployment rate were changed (revised) in relation to those published before.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	23119	25598	17070	18939	6086
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	3835	4054	2403	2847	1075
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński	598	538	293	346	110
krakowski	996	1278	781	1005	401
miechowski	348	440	201	204	85
myślenicki	915	813	550	615	216
proszowicki	507	391	177	184	77
wielicki	471	594	401	493	186
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	1263	3134	2002	3007	1331
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	1263	3134	2002	3007	1331
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	8603	8766	6179	5738	1562
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki	1480	1624	1125	1012	193
limanowski	1862	1885	1502	1236	278
nowosądecki	2252	2304	1661	1294	318
nowotarski	1691	1443	880	977	384
tatrzański	435	489	351	447	217
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	883	1021	660	772	172
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	4456	5175	3376	4284	1272
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
chrzanowski	860	1069	605	853	191
olkuski	941	1433	856	1159	357
oświęcimski	1130	1197	802	986	266
suski	473	447	330	360	134
wadowicki	1052	1029	783	926	324
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	4962	4469	3110	3063	846
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brzeski	1001	888	665	611	158
dąbrowski	1188	1058	696	537	136
tarnowski	1933	1501	1099	1038	273
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	840	1022	650	877	279

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008
As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	8908	24052	11073	25942	20837
Podregion krakowski Subregion	1164	3899	1815	4098	3238
Powiaty: Powiats:					
bocheński	200	638	269	487	291
krakowski	388	1097	517	1357	1102
miechowski	129	417	164	285	283
myślenicki	202	827	451	973	656
proszowicki	67	367	188	317	397
wielicki	178	553	226	679	509
Podregion m. Kraków Subregion	2208	2899	1393	1891	2346
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Kraków	2208	2899	1393	1891	2346
Podregion nowosądecki Subregion	2278	8349	3532	9555	7134
Powiaty: Powiats:					
gorlicki	410	1757	492	1953	822
limanowski	352	1754	836	2169	1652
nowosądecki	624	2330	831	2616	1428
nowotarski	321	1015	755	1346	1938
tatrzański	129	424	192	530	664
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Nowy Sącz	442	1069	426	941	630
Podregion oświęcimski Subregion	1702	4824	2265	5353	4419
Powiaty: Powiats:					
chrzanowski	330	884	548	912	904
olkuski	477	1442	494	1275	1058
oświęcimski	471	1089	609	1299	913
suski	139	450	173	509	473
wadowicki	285	959	441	1358	1071
Podregion tarnowski Subregion	1556	4081	2068	5045	3700
Powiaty: Powiats:					
brzeski	239	1030	349	1079	626
dąbrowski	189	806	447	1350	823
tarnowski	553	1408	744	1798	1341
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Tarnów	575	837	528	818	910

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2008 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2008

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	10634	125,9	5260	1081791	115,0	752617
Podregion krakowski Subregion	2590	129,4	1866	341620	118,2	270960
Powiaty: Powiats:						
bocheński	282	123,7	238	27154	93,9	25189
krakowski	1248	135,8	862	184653	126,6	137436
miechowski	23	115,0	23	3426	136,2	3426
myślenicki	258	79,6	233	36092	84,9	33940
proszowicki	107	178,3	61	11932	120,4	10474
wielicki	672	149,3	449	78363	132,0	60495
Podregion m. Kraków Subregion	4783	136,7	516	299118	125,5	63859
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Kraków	4783	136,7	516	299118	125,5	63859
Podregion nowosądecki Subregion	1388	118,1	1290	199109	119,9	193271
Powiaty: Powiats:						
gorlicki	152	97,4	152	20371	97,9	20371
limanowski	227	129,0	227	34387	137,0	34387
nowosądecki	291	153,2	290	45454	165,3	45332
nowotarski	317	105,3	304	46292	99,5	45623
tatrzański	192	115,0	178	26211	120,6	25373
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Nowy Sącz	209	113,0	139	26394	108,4	22185
Podregion oświęcimski Subregion	1003	98,4	905	134378	92,3	129409
Powiaty: Powiats:						
chrzanowski	137	93,8	109	19456	86,5	18233
olkuski	112	67,1	112	17034	68,7	17034
oświęcimski	212	97,2	211	29135	96,9	28995
suski	200	137,9	200	29691	143,8	29691
wadowicki	342	99,7	273	39062	82,1	35456
Podregion tarnowski Subregion	870	115,5	683	107566	105,8	95118
Powiaty: Powiats:						
brzeski	143	79,4	139	19625	78,5	19135
dąbrowski	49	96,1	49	6645	95,4	6645
tarnowski	365	105,5	365	52070	105,0	52070
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Tarnów	313	177,8	130	29226	145,8	17268

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2008 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2008

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100						
WOJEWÓDZTWO	299777	102,7	72773	102,9	35	1139
VOIVODSHIP						
Podregion krakowski	54693	104,4	10620	104,0	7	190
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
bocheński	6908	104,1	1427	102,1	2	25
krakowski	21137	104,2	4098	104,4	4	64
miechowski	3970	105,6	740	104,1	-	28
myślenicki	9961	104,1	1773	103,9	-	33
proszowicki	2790	103,3	623	102,1	-	20
wielicki	9927	105,1	1959	105,0	1	20
Podregion m. Kraków	105118	101,2	33281	103,5	10	401
Subregion						
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Kraków	105118	101,2	33281	103,5	10	401
Podregion nowosądecki	55557	105,5	11132	102,7	3	233
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
gorlicki	6331	105,7	1442	102,9	-	57
limanowski	7352	108,1	1292	102,9	-	39
nowosądecki	11555	107,8	2135	103,2	-	48
nowotarski	13049	103,7	2431	102,9	1	38
tatrzański	8904	103,9	1674	103,0	-	14
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Nowy Sącz	8366	104,3	2158	101,5	2	37
Podregion oświęcimski	57704	101,2	11550	101,5	10	166
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
chrzanowski	10836	100,7	2521	101,7	3	23
olkuski	11635	100,4	2202	101,7	2	30
oświęcimski	12882	101,1	2928	101,2	-	46
suski	7219	102,4	1252	100,1	-	26
wadowicki	15132	101,5	2647	102,0	5	41
Podregion tarnowski	26705	103,4	6190	101,5	5	149
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
brzeski	5171	104,9	1054	101,3	-	30
dąbrowski	2544	105,7	623	102,0	-	23
tarnowski	8851	105,0	1865	102,5	3	49
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Tarnów	10139	100,8	2648	100,8	2	47

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2008 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partner- ships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicz- nego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwó- stwo przemy- słowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	19264	3344	27220	227004	102,6	5675	25683	25570
Podregion krakowski Subregion	2015	344	4268	44073	104,5	1293	5397	5368
Powiaty: Powiats:								
bocheński	231	42	456	5481	104,6	164	606	601
krakowski	918	158	1696	17039	104,2	455	2084	2080
miechowski	57	9	265	3230	106,0	181	295	292
myślenicki	298	49	754	8188	104,1	235	1392	1389
proszowicki	94	8	197	2167	103,6	116	174	169
wielicki	417	78	900	7968	105,1	142	846	837
Podregion m. Kraków Subregion	12243	2383	12503	71837	100,1	343	5771	5749
Miasto na prawach powiatu City with powiat status								
Kraków	12243	2383	12503	71837	100,1	343	5771	5749
Podregion nowosądecki Subregion	1877	234	3620	44425	106,2	2310	4574	4541
Powiaty: Powiats:								
gorlicki	215	21	359	4889	106,6	372	579	573
limanowski	146	17	299	6060	109,3	447	611	610
nowosądecki	355	34	535	9420	108,9	645	778	773
nowotarski	347	66	917	10618	103,9	577	1533	1519
tatrzański	268	33	737	7230	104,1	177	519	515
Miasto na prawach powiatu City with powiat status								
Nowy Sącz	546	63	773	6208	105,3	92	554	551
Podregion oświęcimski Subregion	1944	237	4999	46154	101,1	972	7799	7784
Powiaty: Powiats:								
chrzanowski	518	58	1020	8315	100,4	101	807	800
olkuski	355	37	1055	9433	100,1	196	1088	1086
oświęcimski	459	56	1213	9954	101,1	134	1001	996
suski	145	24	511	5967	102,9	163	1618	1618
wadowicki	467	62	1200	12485	101,4	378	3285	3284
Podregion tarnowski Subregion	1185	146	1830	20515	104,0	757	2142	2128
Powiaty: Powiats:								
brzeski	156	14	294	4117	105,9	328	357	355
dąbrowski	64	7	154	1921	107,0	78	191	190
tarnowski	245	35	476	6986	105,6	284	961	955
Miasto na prawach powiatu City with powiat status								
Tarnów	720	90	906	7491	100,8	67	633	628

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	pośrednictwo finansowe financial interme- diation	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indy- widualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	32199	68483	8649	21038	9159	30775	9805
Podregion krakowski Subregion	7539	14645	1151	4130	1474	4512	1801
Powiaty: Powiats:							
bocheński	1201	1748	108	355	229	546	249
krakowski	2610	5711	443	1740	565	1908	724
miechowski	458	1200	87	358	111	264	100
myślenicki	1601	2482	248	624	219	701	274
proszowicki	333	803	43	243	70	180	92
wielicki	1336	2701	222	810	280	913	362
Podregion m. Kraków Subregion	6643	20189	2069	7516	3703	15172	3470
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	6643	20189	2069	7516	3703	15172	3470
Podregion nowosądecki Subregion	8132	11579	3694	4047	1432	4108	1838
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	1247	1200	124	298	162	442	177
limanowski	1636	1670	166	459	145	410	199
nowosądecki	2635	2322	458	710	264	716	375
nowotarski	1462	3025	673	1147	349	786	391
tatrzański	497	1549	2109	924	132	634	350
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	655	1813	164	509	380	1120	346
Podregion oświęcimski Subregion	6346	15743	1340	3539	1613	4671	1919
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	1219	3165	247	723	319	959	395
olkuski	1102	3739	277	805	352	1075	375
oświęcimski	1274	3441	291	1005	484	1266	514
suski	934	1684	222	343	128	341	164
wadowicki	1817	3714	303	663	330	1030	471
Podregion tarnowski Subregion	3539	6327	395	1806	937	2312	777
Powiaty: Powiats:							
brzeski	1054	1144	93	324	136	297	128
dąbrowski	351	739	31	126	62	169	61
tarnowski	1433	2075	124	688	259	599	245
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów	701	2369	147	668	480	1247	343

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2008 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2008

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO	60919	44407	7259	7149	1695	31893	776
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski	8995	5889	1117	1669	305	3679	40
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
bocheński	1304	759	203	281	33	644	5
krakowski	3667	2422	549	582	120	1304	8
miechowski	870	492	184	143	33	360	2
myślenicki	1043	699	66	230	41	438	3
proszowicki	503	300	37	158	22	166	-
wielicki	1608	1217	78	275	56	767	22
Podregion m. Kraków	22211	19160	1372	1087	511	14553	605
Subregion							
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	22211	19160	1372	1087	511	14553	605
Podregion nowosądecki	10953	7479	1703	1375	337	5152	42
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	1203	739	138	280	37	556	1
limanowski	1912	938	711	194	46	594	2
nowosądecki ^a	4050	2943	558	432	99	2004	22
nowotarski	1994	1470	151	288	69	953	2
tatrzański	1794	1389	145	181	86	1045	15
Podregion oświęcimski	10761	7378	1162	1752	361	4925	72
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	3131	2459	312	266	126	1613	15
olkuski	2046	1423	205	349	82	859	20
oświęcimski	2904	1740	328	652	66	1408	27
suski	1084	639	164	226	42	380	1
wadowicki	1596	1117	153	259	45	665	9
Podregion tarnowski	7999	4501	1905	1266	181	3584	17
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
brzeski	2557	1474	792	207	32	1224	5
dąbrowski	1131	553	205	319	15	420	2
tarnowski ^a	4311	2474	908	740	134	1940	10

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-IX 2008 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2008

PODREGIONY SUBREGIONS	Ogółem Total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
POWIATY POWIATS	w procentach in %			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	62,6	50,5	93,2	99,0
Podregion krakowski Subregion				
Powiaty: Powiats:				
bocheński	79,1	65,5	96,1	100,0
krakowski	71,2	58,6	92,3	99,1
miechowski	83,4	71,7	97,8	100,0
myślenicki	68,5	56,0	78,3	99,1
proszowicki	76,6	66,7	73,0	97,5
wielicki	62,4	51,6	81,0	99,6
Podregion m. Kraków Subregion				
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Kraków	41,2	33,5	84,0	97,7
Podregion nowosądecki Subregion				
Powiaty: Powiats:				
gorlicki	77,7	65,5	92,0	100,0
limanowski	87,0	74,5	99,0	99,5
nowosądecki ^a	70,7	61,7	96,4	98,8
nowotarski	73,2	64,4	96,0	99,3
tatrzański	58,4	47,8	89,7	99,4
Podregion oświęcimski Subregion				
Powiaty: Powiats:				
chrzanowski	68,3	60,7	96,5	98,1
olkuski	73,6	63,5	93,2	99,4
oświęcimski	77,1	64,1	92,1	99,5
suski	79,3	66,5	95,7	99,6
wadowicki	76,4	68,6	90,2	98,5
Podregion tarnowski Subregion				
Powiaty: Powiats:				
brzeski	90,1	85,0	98,5	98,6
dąbrowski	84,7	70,7	96,1	99,4
tarnowski ^a	75,6	60,5	96,8	99,3

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2008 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2008

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO ^a	3425	4636	260	4376	22666
VOIVODSHIP ^a					
Podregion krakowski	859	1225	93	1132	4455
Subregion					
Powiaty: Powiats:					
bocheński	128	181	14	167	729
krakowski	327	450	21	429	1457
miechowski	54	69	15	54	224
myślenicki	154	219	13	206	1053
proszowicki	64	89	8	81	193
wielicki	132	217	22	195	799
Podregion m. Kraków	1012	1211	33	1178	6328
Subregion					
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Kraków	1012	1211	33	1178	6328
Podregion nowosądecki	689	1045	57	988	4682
Subregion					
Powiaty: Powiats:					
gorlicki	54	82	8	74	454
limanowski	121	174	10	164	692
nowosądecki ^b	328	493	14	479	1955
nowotarski	88	156	15	141	1099
tatrzański	98	140	10	130	482
Podregion oświęcimski	412	543	46	497	4038
Subregion					
Powiaty: Powiats:					
chrzanowski	106	126	8	118	649
olkuski	83	111	11	100	677
oświęcimski	86	111	10	101	1040
suski	46	65	6	59	602
wadowicki	91	130	11	119	1070
Podregion tarnowski	423	566	31	535	2673
Subregion					
Powiaty: Powiats:					
brzeski	154	201	7	194	638
dąbrowski	66	83	4	79	183
tarnowski ^b	203	282	20	262	1852

^a W dalszym podziale nie uwzględniono danych Komisariatu Autostradowego Policji: 30 wypadków drogowych, 46 ofiar wypadków oraz 490 kolizji.

^b Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a In the further division data of the Highway Police Station are not included: 30 road traffic accidents, 46 casualties and 490 clashes. ^b Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS		Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross domestic product ^a</i>		Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego ^{b c} w % <i>Regi- stered unem- ploy- ment ^{b c}</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy ^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses ^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>	
					w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>		A			w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>
2006	I-XII	106,2	106,0	14,8	2475,88 ^e	104,9	2439,73 ^e	104,9	2643,92	105,1	2637,72	105,1
2007	I-XII	106,7*	106,6*	11,2*	2691,03 ^e	108,7	2654,97 ^e	108,8	2888,20	109,2	2880,97	109,2
2007	VII-IX	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8
	X-XII	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3105,06	107,4	3102,92	107,8
2008	I-III	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3049,86	98,2	3047,93	98,2
	IV-VI	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3152,36	103,4	3145,81	103,2
	VII-IX .....	.	.	8,9	2968,55	100,6	.	.	3190,35	101,2	3181,46	101,1
2007	IX	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1*	2857,84	99,2
	X .....	.	.	11,3	.	.	.	.	2951,67	103,2	2951,11	103,3
	XI .....	.	.	11,2	.	.	.	.	3092,01	104,8	3088,11	104,6
	XII	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3246,00	105,0	3244,22	105,1
2008	I .....	.	.	11,5*	.	.	.	.	2969,65	91,5	2967,53	91,5
	II .....	.	.	11,3*	.	.	.	.	3032,70	102,1	3032,40	102,2
	III	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3144,41	103,7	3141,23	103,6
	IV .....	.	.	10,3*	.	.	.	.	3137,74	99,8	3135,66	99,8
	V .....	.	.	9,8*	.	.	.	.	3069,43	97,8	3066,16	97,8
	VI	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3215,32	104,8	3201,98	104,4
	VII .....	.	.	9,2	.	.	.	.	3228,98	100,4	3207,19	100,2
	VIII .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3165,14	98,0	3162,61	98,6
	IX .....	.	.	8,9	2968,55	100,6	.	.	3171,65	100,2	3170,83	100,3

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. **b** Stan w końcu okresu. **c** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. **d** Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. **e** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. **b** End of period. **c** Ratio of unemployed persons to economically active civil population. **d** Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. **e** Data cover complete statistical population.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2006 I-XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007 I-XII	102,5	x	102,1	102,3	x	.	103,1	x	.
2007 VII-IX	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	.	100,2	101,2	.
X-XII	103,5	101,6	103,5	102,3	99,4	.	101,4	97,7	.
2008 I-III	104,1	101,5	101,1	103,0	101,2	.	113,6	108,9	.
IV-VI	104,3	101,4	102,4*	102,5*	100,9	.	109,2	101,4	.
VII-IX	104,7	100,2	102,7	102,1	100,6	.	111,1	103,0	.
2007 IX	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8
X	103,0	100,6	103,0	102,0	99,7	103,1	101,1	101,2	108,1
XI	103,6	100,7	103,7	102,5	99,9	103,0	100,7	96,3	104,0
XII	104,0	100,3	104,0	102,3	99,3	102,3	102,4	98,4	102,4
2008 I	104,0	100,7	100,7	102,9	101,2	101,2	112,3	109,6	109,6
II	104,2	100,4	101,1	103,2	100,6	101,8	114,5	101,8	111,6
III	104,1	100,4	101,5	102,9	100,2	102,1	114,1	101,4	113,2
IV	104,0	100,4	101,8	102,3	99,9	102,0	109,6	100,5	113,7
V	104,4	100,8	102,6	102,7	100,8	102,7	108,9	99,0	112,6
VI	104,6	100,2	102,9	102,6	100,4	103,1	109,0	100,3	112,9
VII	104,8	100,0	102,8	102,1	99,0	103,0	110,2	102,9	116,2
VIII	104,8	99,6	102,4	102,0	100,2	103,2	111,4	100,4	116,6
IX	104,5	100,3	102,8	102,3	100,3	103,5	111,7	99,9	116,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 17. **b** See methodological notes item 16.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100											
B - okres poprzedni=100 previous period=100											
C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year =100											
2006 I-XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	44,76	38,52
2007 I-XII	101,9	x	.	104,0	x	.	107,8	x	.	70,68	60,21
2007 VII-IX	101,4	101,1	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	67,21 ^b	58,29 ^b
X-XII	102,0	99,5	.	103,7	100,1	.	108,5	101,2	.	69,96 ^c	60,36 ^c
2008 I-III	102,1	100,3	.	104,4	103,8	.	107,6	100,9	.	87,98	73,17
IV-VI	101,4	100,5	.	108,0	103,8	.	105,5	101,1	.	87,75 ^d	72,77 ^d
VII-IX	100,7	100,4	.	109,4	101,5	.	104,0	100,7	.	70,59 ^b	55,80 ^b
2007 IX	101,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	83,73	68,02
X	101,7	99,5	102,7	103,7	100,0	103,7	108,6	100,5	107,6	82,57	69,46
XI	102,4	100,1	102,8	103,8	100,0	103,7	108,6	100,2	107,8	79,91	67,22
XII	101,9	99,2	101,9	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	80,38	66,22
2008 I	102,2	100,6	100,6	102,9	102,3	102,3	108,1	100,3	100,3	86,12	72,61
II	102,1	100,3	100,9	105,2	102,2	104,5	107,7	100,5	100,8	87,97	73,66
III	101,9	100,2	101,1	105,1	100,1	104,6	107,1	100,4	101,2	90,96	73,11
IV	101,3	99,7	100,8	106,0	100,9	105,6	106,3	100,4	101,6	92,16	73,65
V	101,5	100,7	101,4	109,1	103,0	108,7	105,5	100,3	101,9	86,46	71,90
VI	101,3	100,4	101,8	109,1	100,1	108,8	104,8	100,3	102,2	80,41	68,97
VII	100,7	99,7	101,5	109,2	100,2	109,0	104,4	100,2	102,4	68,97	55,63
VIII	100,5	100,2	101,7	109,3	100,2	109,2	104,0	100,2	102,6	57,36	47,95
IX	100,8	100,3	102,0	109,8	100,5	109,7	103,6	100,1	102,7	51,71	42,62

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Za okres I-IX. ^c Za okres I-XII. ^d Za okres I-VI (za I półrocze).

^a See methodological notes item 16. ^b For I-IX period. ^c For I-XII period. ^d For I-VI period (for 1st half-year).

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget balance ^b 10 ⁶ zł</i>
	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>						
B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>						
2006 I-XII	111,2 ^d	x	115,9 ^d	x	116,8 ^d	-25063,1
2007 I-XII	109,5 ^d	x	112,2 ^d	x	120,9 ^d	-15956,4
2007 I-IX	109,8	x	120,2	x	130,8	178,9
I-X	109,9	x	117,6	x	.	-4403,9
I-XI	109,9	x	116,1	x	.	-6024,8
I-XII	109,8	x	115,7	x	126,2	-15956,4
2008 I-II	112,7	x	115,9	x	.	-136,6
I-III	108,5	x	117,4	x	.	1802,9
I-IV	109,9	x	117,0	x	.	554,3
I-V	108,6	x	117,3	x	.	-1876,9
I-VI	108,5	x	118,2	x	118,6	-3380,7
I-VII	108,1	x	116,3	x	.	-2744,7
I-VIII	106,7	x	115,4	x	.	-317,4
I-IX	106,7	x	115,5	x	107,9	-4224,6
2007 IX	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9
X	110,8	109,7	104,3	115,4	.	-4403,9
XI	108,5	95,2	111,0	83,7	.	-6024,8
XII	106,4	91,5	113,0	147,5	126,2	-15956,4
2008 I	110,7	104,3	106,6	35,7	.	4407,3
II	115,0	101,7	120,7	125,0	.	-136,6
III	101,0	100,7	116,3	114,7	.	1802,9
IV	115,1	104,2	123,0	117,0	.	554,3
V	102,4	91,6	116,6	107,3	.	-1876,9
VI	107,3	105,1	120,8	115,2	118,6	-3380,7
VII	105,9	96,8	116,8	98,1	.	-2744,7
VIII	96,3	91,9	105,8	98,2	.	-317,4
IX	106,8	117,2	113,2	111,4	107,9	-4224,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **b** Dane za okresy narastające. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 8. **d** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 24. **b** Data on accrued base. **c** See general notes item 8. **d** Data cover complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność - stan w dniu 30 VI 2008 r. <i>Population - as of 30 VI 2008</i>			Bezrobotni zarejestrowani - stan w końcu września 2008 r. <i>Unemployed persons, registered - end of September 2008</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bez- robotnych na 1 ofer- tę pracy we wrześniu 2008 r. <i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2008</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>			nowo- zarejes- trowani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2007= =100				we wrześniu 2008 r. - w tys. <i>in September 2008 - 10³</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	38115,9	23305,0	14810,9	1376,6	78,8	8,9	84,5	19	240,0	267,8
Dolnośląskie	2876,8	2030,3	846,5	102,7	80,6	9,3	83,1	12	19,9	22,0
Kujawsko-pomorskie	2066,4	1260,5	805,9	100,5	81,6	12,3	82,0	32	16,1	19,1
Lubelskie	2163,4	1007,3	1156,2	94,1	79,6	10,5	90,5	51	13,7	16,0
Lubuskie	1008,7	643,5	365,2	42,3	80,8	11,4	80,5	25	10,1	10,2
Łódzkie	2551,6	1642,9	908,8	96,1	78,0	8,9	83,2	18	15,3	17,4
Małopolskie	3282,4	1619,1	1663,3	90,8	80,6	7,0	86,2	13	15,9	16,3
Mazowieckie	5195,0	3359,5	1835,5	175,2	79,7	7,2	84,6	27	24,0	29,1
Opolskie	1034,7	542,8	491,8	31,9	73,6	8,9	84,6	8	7,0	7,9
Podkarpackie	2097,3	860,2	1237,1	108,5	85,8	12,3	87,1	63	15,0	16,2
Podlaskie	1191,9	709,9	482,0	40,6	83,2	8,8	88,5	56	7,0	7,5
Pomorskie	2215,1	1474,9	740,2	64,2	73,8	8,0	80,2	12	13,2	15,2
Śląskie	4649,0	3640,3	1008,6	118,4	71,3	6,7	86,3	7	25,1	29,1
Świętokrzyskie	1273,6	577,6	696,0	73,4	88,0	13,2	87,6	58	9,6	10,5
Warmińsko-mazurskie	1426,4	854,9	571,5	79,2	80,0	15,4	80,5	50	14,2	14,8
Wielkopolskie	3391,3	1916,6	1474,7	83,7	74,2	5,8	83,3	18	19,1	20,1
Zachodniopomorskie	1692,4	1164,8	527,6	75,2	72,9	12,3	81,6	22	14,9	16,4

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a we wrześniu 2008 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock ^a in September 2008</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	IX 2007=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	IX 2007=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	IX 2007=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	IX 2007=100
POLSKA	74,30	90,8	62,66	88,4	80,62	132,3	124,11	139,3
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	100,00	114,8	.	x	90,70	138,1	.	x
Kujawsko-pomorskie	73,44	102,9	66,25	106,2	90,14	156,2	99,55	137,3
Lubelskie	63,64	78,1	54,15	75,4	70,98	118,4	131,41	169,1
Lubuskie	107,50	113,8	90,71	105,3	97,31	135,6	.	x
Łódzkie	75,43	91,8	59,98	82,3	71,43	141,1	120,71	160,9
Małopolskie	69,41	85,1	67,42	91,2	72,79	112,8	142,02	123,8
Mazowieckie	72,48	89,7	52,90	76,0	74,80	133,2	129,70	157,8
Opolskie .....	.	x	.	x	92,07	132,9	.	x
Podkarpackie	76,97	93,6	64,55	90,5	80,74	117,0	130,77	124,3
Podlaskie	71,02	86,9	54,95	81,9	70,48	139,1	118,86	127,6
Pomorskie	84,29	100,9	67,50	92,7	82,03	117,9	102,78	114,2
Śląskie	83,20	101,9	75,12	100,5	79,80	134,5	135,28	113,2
Świętokrzyskie	64,81	83,1	61,67	95,4	71,63	118,6	126,20	141,5
Warmińsko-mazurskie ...	72,60	93,0	64,44	103,8	88,04	150,0	107,38	108,5
Wielkopolskie	78,51	91,8	68,04	93,7	90,41	148,1	112,88	140,1
Zachodniopomorskie	81,55	98,6	63,00	106,1	95,39	131,0	114,00	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie ^a - stan <i>Livestock ^a</i>				I-IX 2008					
					przemysł ^b <i>industry ^b</i>					
	w czerwcu 2008 r. <i>in June 2008</i>		w końcu lipca 2008 r. <i>end of July 2008</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	bydło <i>cattle</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	w mln zł <i>10 ⁶ zł</i>	I-IX 2007=100	w tys. <i>10 ³</i>	I-IX 2007=100	w zł <i>in zł</i>	I-IX 2007=100
POLSKA <i>POLAND</i>	5756,7	2806,5	15425,3	1366,8	662320,2	106,8	2633	103,0	3139,90	110,5
Dolnośląskie	113,6	48,5	370,5	44,0	56291,4	116,8	225	105,8	3375,15	108,7
Kujawsko-pomorskie	444,9	171,1	1810,1	171,0	28151,3	101,2	137	102,9	2665,11	110,2
Lubelskie	407,9	213,9	1017,4	88,8	16643,1	122,2	85	102,2	2735,72	111,6
Lubuskie	72,0	29,9	173,2	16,2	13465,1	111,3	67	101,1	2645,80	111,4
Łódzkie	466,0	236,6	1148,0	103,0	32532,6	110,5	180	104,3	2656,79	111,4
Małopolskie	229,0	129,9	436,3	44,1	41016,2	112,7	182	101,7	3032,85	109,2
Mazowieckie	1038,7	589,4	1562,2	151,1	139407,3	103,4	356	102,2	3732,48	109,1
Opolskie	122,4	49,9	598,7	53,1	16344,5	101,7	60	101,7	2977,04	111,5
Podkarpackie	163,2	103,7	320,1	23,5	21689,6	104,4	135	103,0	2615,87	109,5
Podlaskie	835,1	452,8	602,4	53,8	10593,9	104,7	50	105,7	2703,63	108,7
Pomorskie	199,1	77,2	891,6	81,3	39135,9	108,4	148	101,6	3222,24	109,8
Śląskie	142,2	63,1	357,0	35,2	127513,6	122,1	456	103,1	3645,67	112,4
Świętokrzyskie	178,8	93,3	420,2	41,8	16647,8	110,0	66	102,8	2839,23	110,1
Warmińsko-mazurskie	429,9	200,1	677,6	63,1	15106,7	104,6	85	102,4	2514,58	110,8
Wielkopolskie	803,2	302,6	4623,3	354,0	69969,9	106,3	314	103,8	2928,86	111,4
Zachodniopomorskie	110,7	44,5	416,7	42,8	17811,5	99,6	88	100,6	2840,50	111,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes item 22. **b** See general notes item 8.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2008						Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I-IX 2008 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I-IX 2008</i>					
	budownictwo construction						mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		razem total		w tym budow- nictwo indywi- dualne of which private constru- ction	razem total		w tym budow- nictwo indywi- dualne of which private constru- ction
	w mln zł 10 ⁶ zł	I-IX 2007= =100 ^b	w tys. 10 ³	I-IX 2007= =100	w zł in zł	I-IX 2007= =100	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	I-IX 2007= =100	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	w tys. m ² 10 ³ m ²	I-IX 2007= =100	w tys. m ² 10 ³ m ²
POLSKA	92163,6	123,0	387	109,6	3303,81	114,7	106995	123,1	50874	11011	118,3	7330
<i>POLAND</i>												
Dolnośląskie	5760,4	121,5	26	115,7	3411,73	114,1	8170	135,2	2924	775	135,5	433
Kujawsko-pomorskie	3011,9	129,6	17	109,2	2795,58	116,2	4797	124,9	2344	470	120,2	334
Lubelskie	2645,6	142,3	16	111,2	2604,61	114,3	4285	114,4	2500	457	109,3	349
Lubuskie	1187,7	127,1	7	110,6	2682,13	112,4	2513	114,3	1415	245	106,1	182
Łódzkie	3800,8	112,8	21	107,7	2834,04	117,3	4246	113,1	2712	490	107,3	391
Małopolskie	7409,6	138,1	34	109,2	2968,28	116,9	10586	125,3	5226	1084	115,2	752
Mazowieckie	29926,5	114,5	78	110,2	4468,39	112,7	27106	147,1	9406	2604	138,6	1379
Opolskie	1447,0	111,2	7	109,7	3027,66	118,5	877	112,4	788	123	109,2	117
Podkarpackie	2694,2	127,7	16	105,0	2599,52	116,2	3704	107,6	2767	443	100,4	388
Podlaskie	2359,4	124,7	8	108,2	3190,95	112,0	2681	116,8	1321	293	107,8	214
Pomorskie	4899,2	128,4	23	114,5	3308,26	113,2	8925	112,6	3438	858	111,9	500
Śląskie	9840,0	120,2	57	103,8	3106,82	116,5	8003	113,7	5043	986	112,1	766
Świętokrzyskie	1793,8	125,4	10	112,7	2593,18	119,1	1474	107,8	1124	172	106,5	149
Warmińsko-mazurskie ...	2042,3	127,4	13	105,9	2690,43	113,3	4148	112,1	1916	369	115,3	242
Wielkopolskie	10660,0	135,9	41	113,6	3210,39	112,4	10866	114,9	5991	1184	115,3	857
Zachodniopomorskie	2685,2	131,6	13	110,7	3008,36	118,4	4614	102,7	1959	457	105,3	278

a Dane wstępne. **b** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Preliminary data. **b** Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓ- DZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{a b} - stan w dniu 30 IX 2008 r. National economy entities ^{a b} - as of 30 IX 2008											
	ogółem grand total	przed- siębior- stwa pań- stwowe state owned enter- prises	spół- dzielnie coopera- tives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą natural persons condu- cting econo- mic activity
				ogółem grand total	z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation	w tym of which						
						akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
						razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
							jedno- osobowe Skarbu Państwa sole- -share holder compa- nies of the State Treasury	z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation		jedno- osobowe Skarbu Państwa sole- -share holder compa- nies of the State Treasury	z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation	
POLSKA <i>POLAND</i>	3741720	402	17483	266360	63306	8856	328	1494	222553	305	60891	2826073
Dolnośląskie ..	314458	17	1417	21994	6163	678	31	92	18783	30	5989	224586
Kujawsko- -pomorskie ...	191131	12	973	10322	1611	337	16	39	8569	11	1543	150211
Lubelskie	154176	14	1170	7791	945	262	14	21	6045	8	906	119373
Lubuskie	101799	12	485	6777	2586	164	4	32	5887	6	2543	75306
Łódzkie	242530	34	985	12747	2572	425	14	57	10094	17	2483	190630
Małopolskie ..	299777	35	1139	19264	3344	648	22	89	15056	27	3135	227004
Mazowieckie ..	644559	119	3185	76755	23250	2785	69	670	66726	46	22329	466643
Opolskie	96111	4	524	4958	1343	113	8	28	4128	12	1304	71681
Podkarpackie ..	144242	6	745	6588	851	229	17	26	4949	9	799	111204
Podlaskie	89860	10	484	4065	465	100	6	20	2889	9	437	71997
Pomorskie	238880	8	1067	19784	3890	721	18	104	17248	12	3752	176971
Śląskie	427486	59	1189	28988	5187	1021	52	131	23777	45	4965	321446
Świętokrzyskie	108288	7	505	4412	543	224	19	24	3321	8	505	86819
Warmińsko- -mazurskie ...	115351	13	704	5486	931	129	7	10	4459	8	914	85592
Wielkopolskie	359952	34	1773	23919	5551	769	18	116	19658	47	5293	281020
Zachodnio- pomorskie	213120	18	1138	12510	4074	251	13	35	10964	10	3994	165590

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register. **b** Excluding persons tending private farms.

NOWOŚCI WYDAWNICZE



ISSN 1734-3437
ISSN 1734-3445

Cena książki 20,00 zł
Cena CD-ROM 15,00 zł

GOSPODARKA MIESZKANIOWA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W LATACH 2006-2007

Urząd Statystyczny w Krakowie przedstawia Państwu ukazujące się cyklicznie kompleksowe opracowanie dotyczące stanu gospodarki mieszkaniowej województwa, według podregionów, powiatów, gmin i form własności. Publikacja składa się z uwag metodycznych, w których ujęto m.in. źródła i zakres danych, części analitycznej i części tabelarycznej.

W części analitycznej szczegółowo opisano zasoby mieszkaniowe Małopolski, z uwzględnieniem standardu i zaludnienia mieszkań, form własności, zaległości w opłatach oraz eksmisji. Tablice opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych i bieżącej sprawozdawczości.



ISSN 1899-041X

Cena CD-ROM 15,00 zł

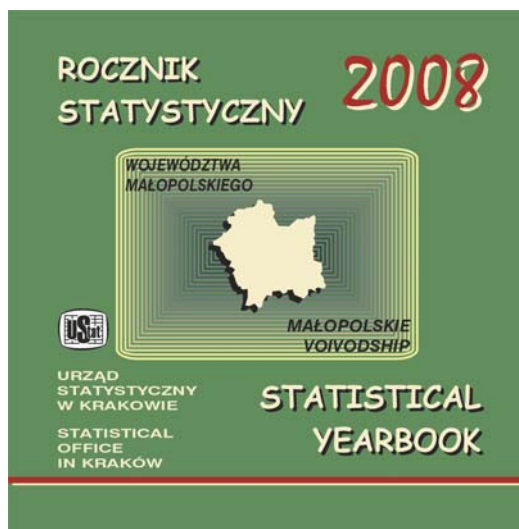
OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W LATACH 2006-2007

Publikacja skierowana jest do odbiorców zainteresowanych stanem środowiska naturalnego w województwie małopolskim. Dane zaprezentowano w podziale terytorialnym oraz według sekcji i działów PKD. Na treść opracowania składają się uwagi metodyczne oraz części analityczna i tabelaryczna.

Część analityczna przedstawia informacje dotyczące ochrony środowiska (ziemi, wody, powietrza, przyrody i krajobrazu) uzupełnione prezentacją graficzną w formie map i wykresów.

Część tabelaryczna zawiera szczegółowe dane z zakresu m.in. stanu, zagrożenia, zanieczyszczenia i ochrony środowiska naturalnego, odpadów, a także aspektów ekonomicznych.

NOWOŚCI WYDAWNICZE



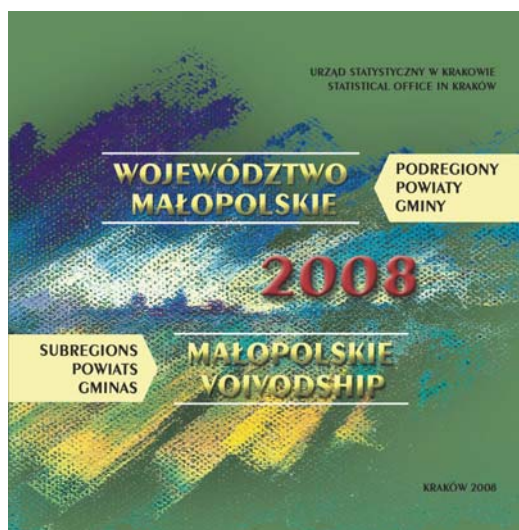
ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO 2008

Podstawowa zbiorcza publikacja Urzędu Statystycznego, skierowana do szerokiego kręgu odbiorców, zawierająca obszerny zestaw informacji dotyczących sytuacji społeczno-gospodarczej województwa, również na tle kraju. Składa się z tablic przeglądowych oraz 23 działów tematycznych, z których każdy poprzedzony jest uaktualnionymi uwagami metodologicznymi. Wybrane zjawiska statystyczne przedstawiono na wykresach.

W Roczniku zamieszczono po raz pierwszy dane opisujące społeczeństwo informacyjne, prezentujące przedsiębiorstwa wyposażone w technologie informatyczne. Treść uzupełniono również o niepublikowane wcześniej dane z zakresu rynku pracy i przemysłu.

Planowany termin wydania - grudzień br.

Cena 30,00 zł



WOJEWÓDZTWO MAŁOPOLSKIE 2008 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY

Opracowanie będące swoistym dopełnieniem Rocznika Statystycznego Województwa Małopolskiego 2008. Zawiera dane w ujęciu regionalnym. Składa się z uwag ogólnych, tablic przeglądowych oraz 16 działów tematycznych, w których zamieszczono najważniejsze dane statystyczne według podregionów, powiatów i gmin. Informacje wzbogacono ilustracją graficzną w postaci wykresów i map, obrazujących zjawiska statystyczne i powiązania między nimi.

Nowością jest przygotowany jako integralna część publikacji aneks grupujący dane według pięciu nowych podregionów (NTS3): krakowski, m. Kraków, nowosądecki, oświęcimski i tarnowski.

Planowany termin wydania - grudzień br.

Cena 30,00 zł

**PUBLIKACJE PREZENTOWANE POWYŻEJ BĘDĄ DOSTĘPNE
RÓWNIEŻ NA PŁYTACH CD-ROM W CENIE 15,00 ZŁ**

Zachęcamy do korzystania z naszych publikacji

Szczegółowe informacje: Urząd Statystyczny, 31-223 Kraków, ul. Kazimierza Wyki 3
Wydział Udostępniania Informacji tel.: 012 415-66-04, 420-35-70, 420-38-10, fax: 012 415-40-58,
e-mail: sekretariat@stat.gov.pl